



Il y a des leçons à tirer de la bulle technologique, estime Michel Nadeau B3
Conseils pratiques pour s'enrichir B 5

DOLLAR	OR	EURO	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE
62,90 \$US	300,10 \$US	1,3983 \$	1770,03	7781,87	10271,64	26,23 \$US
+0,15	-1,00	-0,0002	-19,72	-2,65	+36,47	-0,32

Embellie de l'emploi au pays

Le Québec connaît son meilleur trimestre depuis des lustres

STÉPHANE PAQUET
SPAquet@lesoleil.com

« C'est absolument phénoménal ! » s'est exclamé Marc Lévesque, économiste principal à la Toronto Dominion, à la lecture des dernières données sur l'emploi au Canada.

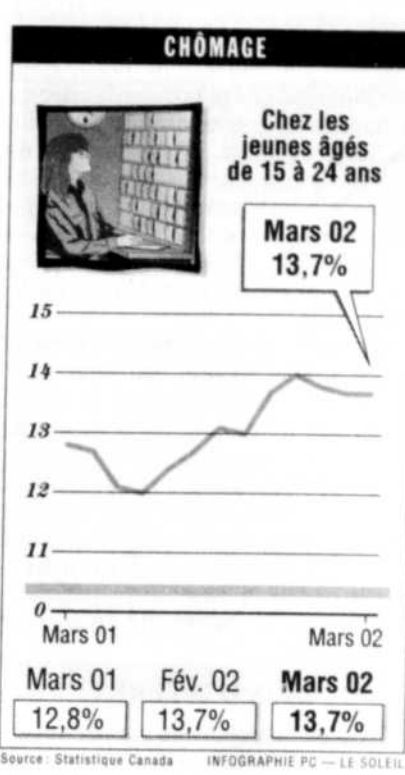
L'économie canadienne a créé pas moins de 88 000 emplois en mars, « sa plus forte hausse mensuelle depuis 1976 », précise Martin Tabi, de Statistique Canada. Résultat, le taux de chômage canadien a reculé de deux dixièmes pour se fixer à 7,7%.

« Ça nous confirme que l'économie est en train de reprendre vie de façon vigoureuse », ajoute l'économiste de la TD. « Il faut maintenant reconnaître que le ralentissement économique est terminé et que la reprise qui s'est amorcée au cours de l'automne s'est consolidée au cours des trois premiers mois de 2002 », renchérit Joëlle Noreau, du Mouvement Desjardins.

Cette poussée de l'emploi s'est aussi, voire davantage, fait sentir au Québec. C'est la province canadienne qui connaît la plus forte progression de l'emploi, pour citer le document de l'agence fédérale. Concrètement, il

CHÔMAGE PAR VILLE	
	Janv. - Mars Moyenne %
Saint-Jean, T.-N.	8,6
Halifax	7,7
Saint-Jean, N.-B.	8,6
Chicoutimi-Jonquière	12,3
Québec	7,3
Trois-Rivières	11,5
Sherbrooke	8,6
Montréal	8,9
Ottawa-Gatineau	7,5
Toronto	6,9
Hamilton	6,6
Winnipeg	5,8
Regina	5,5
Calgary	4,9
Edmonton	5,0
Vancouver	8,2

s'est créé 32 000 emplois au Québec en mars, ce qui porte les gains ces trois derniers mois à 69 000. Avec ce résultat, le taux de chômage recule de 0,4% pour s'établir à 8,9%.



La vice-première ministre et ministre des Finances, Pauline Marois, s'est empressée de souligner dans un communiqué qu'il « s'agit de la meilleure performance du Québec sur une période

Voir EMBELLIE en B 2 >

Ottawa étudie une demande de financement de Davie

PIERRE PELCHAT
PPelchat@lesoleil.com

Le gouvernement fédéral a confirmé, hier, qu'il étudiait une demande de financement du projet de conversion d'une centaine de millions de dollars du navire *Midnight Express* par les Industries Davie. Le navire qui est arrivé à Lévis cette semaine est la propriété de la compagnie américaine Torch Offshore.

« Nous sommes en train d'analyser le crédit de l'acheteur, ses capacités de remboursement d'un prêt, ses garanties, comme le ferait une banque. Nous n'avons pas encore tiré de conclusions », a affirmé, hier, le vice-président pour le Québec, de Exportation et Développement Canada (EDC), Françoise Favregeon-Fortin. EDC est la nouvelle appellation de la Société pour l'expansion des exportations (SEE).

En février, les analystes de la CIBC avaient émis une forte recommandation de l'action de Torch qui est cotée au Nasdaq, vantant ses bons résultats et sa gestion.

Pour sa part, le responsable du service financier du secteur des transports à la EDC, Raymond Gagné, a indiqué que la demande de Torch Offshore ferait l'objet de négociations. « C'est un processus qui peut être assez long », a-t-il dit, sans vouloir préciser une échéance.

Dans la grande majorité des cas, la société fédérale accorde un prêt moyennant des garanties suffisantes. Elle peut aussi garantir un prêt pour un acheteur auprès d'une institution

financière. Bien souvent, l'obtention par un client d'un financement avantageux est un facteur décisif pour permettre à un chantier naval de décrocher un contrat.

Par ailleurs, le ministère fédéral de l'Industrie a également été saisi du projet de modifier le *Midnight Express*. Depuis l'an dernier, ce ministère offre un nouveau programme pour réduire les coûts de financement de projets dans la construction navale. Cette mesure d'aide a d'ailleurs permis à Industries Océan d'obtenir un contrat de 40 millions \$ pour la construction, à son chantier naval de l'Île-aux-Coudres, de quatre remorqueurs pour le compte d'un armateur danois.

« Nous sommes au courant du projet de conversion du navire de la compagnie Torch Offshore. Nous n'en avons pas les détails. Nous attendons une demande formelle pour l'étudier », a fait part un des responsables du programme, Émile Rochon.

Le programme mis en place par l'ex-ministre Brian Tobin a une enveloppe

Voir DAVIE en B 2 >

Moody's relègue la dette de Télélobe au rang d'obligations de pacotille

MONTRÉAL (PC) — La firme de cotation Moody's a abaissé hier la cote de solvabilité de BCE Télélobe, la faisant passer de Baa3 à Ba3.

Moody's a ainsi relégué une partie de la dette de Télélobe au rang d'obligations de pacotille. La firme de cotation a également fait savoir par voie de communiqué qu'elle poursuivait son examen de la situation de Télélobe et qu'elle pourrait abaisser encore davantage sa cote de solvabilité.

Moody's a rappelé que la dette de Télélobe n'était pas garantie par sa société-mère, BCE. Selon Moody's, Télélobe ne pourra probablement pas respecter ses obligations si elle n'obtient pas une aide supplémentaire de la part de BCE.

Moody's a rappelé que la réduction de la demande prévue et la surcapacité qui a suivi avaient eu des conséquences négatives sur tout le secteur de la téléphonie interurbaine. Il y a maintenant moins de joueurs sur ce marché, mais nul ne sait précisément quel sera l'impact de la redistribution des actifs des compétiteurs tombés au combat.

« Moody's craint que le secteur demeure faible et que BCE reconsidère son intention d'investir des montants additionnels dans Télélobe », a écrit la firme de cotation.

L'abaissement de la cote de solvabilité de Télélobe porte sur des titres d'emprunts non garantis de premier

rang d'une valeur d'environ 1,2 milliard \$US.

Moody's a rappelé que Télélobe avait également une dette bancaire non garantie de 1,25 milliard \$US qui viendra à échéance le 23 juillet prochain. Télélobe est présentement en négociations avec ses banquiers pour proroger cette échéance, mais Moody's a dit s'attendre à ce que les banquiers exigent un certain appui formel de la part de BCE.

« Toutefois, comme la performance du secteur s'est détériorée depuis la dernière prorogation, l'année dernière, les négociations pourraient être difficiles et l'emprunt pourrait ne pas être prorogé. »

Dans un communiqué émis hier, BCE a fait savoir qu'elle examinera les conséquences de l'abaissement de la cote de Télélobe. Elle a indiqué qu'elle fera le point sur la situation de Télélobe avec ses investisseurs le 24 avril prochain, à l'occasion de la diffusion de ses résultats du premier trimestre. Elle a refusé de faire tout autre commentaire.

Lorsqu'une entreprise subit une baisse de sa cote de solvabilité, il lui est plus difficile et plus onéreux d'emprunter.

Jeudi, une autre importante entreprise canadienne du domaine des télécommunications, Nortel, a vu sa cote dégringoler de Baa3 à Ba3.

Le titre de BCE a clôturé à 28,15 \$ hier, en baisse de 35 c.

Voir TÉLÉLOBE en B 2 >

BCE Emergis éliminera 20% de son effectif, soit 550 emplois

MARIE TISON
Presse canadienne

MONTRÉAL — BCE Emergis abandonnera un certain nombre de ses secteurs d'activités et éliminera 550 emplois, dont 90 à Montréal.

Cela représente 20% de son effectif. Certains de ces emplois pourront cependant être sauvés si quelqu'un d'autre reprend les activités abandonnées.

BCE Emergis, un fournisseur de services de commerce électronique basé à Montréal, a annoncé hier qu'elle entreprenait de réduire ses coûts à la suite d'une importante diminution de ses revenus au premier trimestre de 2002.

Les résultats de ce trimestre ne sont pas encore confirmés, mais BCE Emergis s'attend à des revenus de 128 à 138 millions \$, alors que le même trimestre de l'exercice 2001 avait donné lieu à des revenus de 143,3 millions \$ et que le quatrième trimestre de 2001 avait permis à l'entreprise d'enregistrer des revenus de 181,4 millions \$.

Dans un appel-conférence hier matin, le chef de la direction de BCE Emergis, Brian Edwards, a affirmé que les revenus provenant de nouveaux clients avaient été beaucoup moins élevés que prévu, notamment en raison de la conjoncture économique incertaine.

BCE Emergis s'attend à une perte nette de 25 à 30 millions \$ au premier trimestre de 2002.



BCE Emergis s'attend à une perte nette de 25 à 30 millions \$ au premier trimestre de 2002.

Afin de réduire ses coûts, l'entreprise a identifié une série de services qu'elle juge non essentiels, comme la dissémination de nouvelles, la gestion de la chaîne d'approvisionnement, la gestion médicale et l'impression Internet, qu'elle abandonnera d'ici la fin de l'année. Ces services n'ont représenté que 5% des revenus de BCE Emergis en 2001, soit de 30 à 35 millions \$.

C'est Toronto qui subira les pertes d'emplois les plus importantes, soit 320 personnes. Montréal devrait perdre 90 emplois alors que 25 emplois seront perdus ailleurs au pays. Aux

États-Unis, BCE Emergis parle de la perte de 115 emplois.

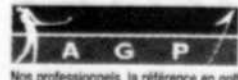
M. Edwards a indiqué que BCE Emergis inscrira des frais de restructuration de quelques dizaines de millions de dollars au deuxième trimestre de 2002.

BCE Emergis mettra dorénavant l'accent sur les secteurs dans lesquels elle détient déjà une base solide, comme les services de présentation de factures, les services de paiement et le traitement des réclamations par Internet.

Voir EMERGIS en B 2 >

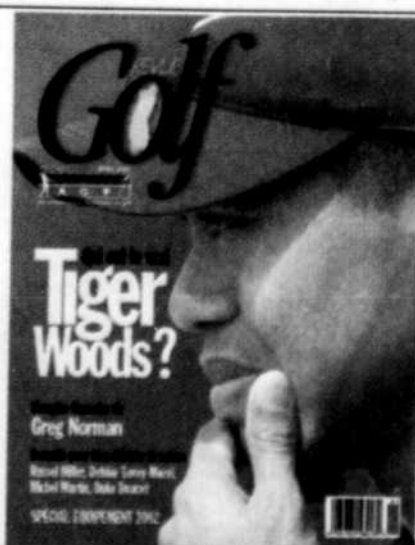
VOUS ADOREZ LE GOLF ? NOUS AUSSI.

REVUE
Golf



- ÉQUIPEMENT
- REPORTAGE
- ANALYSE
- NOUVEAUTÉS
- ENTREVUES
- VOYAGES

CONSEILS ET OPINIONS DE
8 PROFESSIONNELS



Nouveau
magazine
en kiosque
dès maintenant

Plaidoyer en faveur des mutuelles d'assurances

STÉPHANE PAQUET
SPAquet@lesoleil.com

« Nous croyons que le mutualisme est une tradition porteuse d'avenir », a lancé Yves Demers, président du conseil de la SSQ, devant les assurés mutualistes réunis en assemblée annuelle hier à Québec.

Le ton ne pouvait être plus clair. Pas question pour la mutuelle d'assurances de suivre l'exemple tracé par cinq autres mutuelles comme l'Industrielle Alliance qui ont choisi de se démutualiser et de passer en Bourse. Le mouvement ne se limite d'ailleurs pas au Canada. M. Demers estime à 10% les primes d'assurance-vie qui ont été démutualisées dans le monde ces cinq dernières années.

« Pourquoi les principes et valeurs ayant guidé les entreprises mutualistes pendant des décennies se révèlent-ils tout à coup désuets? » s'est-il interrogé à voix haute. Pour lui, il ne fait pas de doute que ce qui différencie les mutuelles des assureurs cotés en Bourse, ce sont « ces valeurs plus difficiles à cerner que sont l'éthique, la solidarité, la communauté d'intérêts et la collectivité du patrimoine ».

À ceux qui mentionnent que l'entrée en Bourse permet d'avoir accès à de nouveaux capitaux et de croître plus rapidement, l'autre patron de la SSQ, Richard Bell, président-directeur général, mentionne que d'autres avenues sont possibles, comme une ré-



Yves Demers

cente émission de débenture de 30 millions à la Caisse de dépôt. « En retour d'un taux d'intérêt très raisonnable, SSQ dispose de ce capital additionnel pour supporter ses développements futurs. »

À cet égard, la SSQ vient d'ouvrir un bureau au centre-ville de Toronto, pour tenter de percer le marché canadien.

En 2001, la SSQ a généré un bénéfice net de 13,633 millions \$, en hausse de 12,47% sur 2000. Sa plus importante source de revenus: les assurances collectives du secteur public. Toutefois, elle mène actuellement une campagne médiatique pour augmenter sa part de marché auprès des individus.

Les exportations québécoises augmentent

■ QUÉBEC — La valeur des exportations internationales de marchandises du Québec affiche une hausse de 4,0% en janvier par rapport à décembre. Totalisant 5,9 milliards \$, les exportations demeurent toutefois inférieures de

8,7% à celles de janvier 2001. Les ventes d'avions constituent la principale raison de la croissance des exportations. D'une valeur de 1,1 milliard \$, elles surpassent de 16,3% les exportations de décembre qui elles-mêmes étaient déjà très élevées. En janvier, les avions représentent tout près de 20% des exportations québécoises. D'une valeur de 5 milliards \$, les exportations aux États-Unis affichent une progression de 6,8%. (PC)

EMBEILLIE

Suite de la B 1

de trois mois depuis le début de 1973, si l'on exclut les trois mois qui ont suivi la crise du verglas en janvier 1998. »

Les emplois au Québec sont toutefois à temps partiel et, en grande partie (20 000), dans le secteur du commerce. « En début de reprise, la création d'emplois à temps partiel précède souvent la création d'emplois à temps plein », souligne Joëlle Noreau. « Les emplois dans le secteur du commerce, c'est un autre signe que les consommateurs dépensent », précise M. Lévesque de la TD.

Au Canada, plus de la moitié des emplois sont à temps partiel (48 000) contre 40 000 à temps plein. « Même si on éliminait tous ces emplois à temps partiel, un score de 40 000 emplois à temps plein serait quand même intéressant », poursuit, emballé, l'économiste de la TD, qui ajoute que c'est le secteur privé qui a créé les jobs.

JEUNES

Les jeunes, pour qui le taux de chômage demeure toujours plus élevé à 13,7%, ont également bénéficié de la reprise. En mars, ils occupaient 19 000 emplois de plus qu'en février au Canada et une très grande majorité était à temps plein. Depuis le début de 2002, les gains chez les jeunes se sont élevés à 54 000 emplois, ce qui compense les pertes de 2001 (-46 000). Au Québec, les 15 à 24 ans ont obtenu plus de tiers des emplois créés en mars, soit 11 500.

L'embellie de l'emploi est pour le moins spectaculaire. Peut-être trop, souligne Joëlle Noreau, qui croit qu'il pourrait y avoir éventuellement une correction des données. « Rien n'exclut un soubresaut d'un mois ou deux dans un avenir rapproché puisque cette vaste enquête sur le marché nous a habitués à un volatilité mensuelle parfois déroutante », écrit-elle dans sa revue mensuelle du marché du travail.

TAUX D'INTÉRÊT

Avis aux acheteurs de maisons et autres emprunteurs, cette reprise de l'économie laisse présager une hausse des taux d'intérêt. « Je n'ai pas l'impression que la Banque du Canada le fera en avril, je table plutôt sur le 4 juin », avance Marc Lévesque. La prochaine décision de la banque centrale est prévue le 16 avril.

Aux États-Unis, le mois de mars a aussi été positif en matière d'emplois. Il s'en est créé 58 000. Il s'agit de la première augmentation en huit mois puisque, après révision, 2000 emplois avaient été perdus en février. Ces gains se retrouvent tant dans le secteur manufacturier que du côté des services.

DAVIE

Suite de la B 1

budgetaire de 30 millions \$ par année, pendant cinq ans, pour permettre aux clients de chantiers navals canadiens de réduire leurs coûts de financement. En bout de ligne, la diminution du coût

total d'un navire ou d'une plate-forme, par cette mesure, peut atteindre 10%.

En prenant cette hypothèse, le client des Industries Davie pourrait s'accaparer une part importante du budget du nouveau programme fédéral puisque la compagnie Torch Offshore projette de convertir deux navires au coût d'environ 200 millions \$.

EMERGIS

Suite de la B 1

L'entreprise entend notamment renforcer ses relations avec ses clients actuels, comme les banques américaines et canadiennes et les principales compagnies d'assurance-maladie, afin d'offrir ses services à leur clientèle.

« Nos caractéristiques fondamentales demeurent solides », a déclaré M. Edwards. Nous avons pris les mesures nécessaires pour effectuer un retour à la croissance et à la rentabilité. »

Pour 2002, BCE Emergis s'attend à des revenus de 575 à 625 millions \$, comparativement à 656,4 millions \$

pour 2001. Elle prévoit également un bénéfice par action de 5 e à 10 e avant les charges de restructuration.

En 2003, BCE Emergis se donne comme objectif une croissance de 15 à 20% des revenus et un bénéfice par action de 50 e à 75 e.

Un analyste de la firme MGP Media Consultants, Kona Shio, a bien accueilli la réorientation de BCE Emergis.

« Ils ont essayé de faire plusieurs choses à la fois, mais maintenant, ils se concentrent sur les activités qui présentent les meilleures occasions de croissance », a-t-il déclaré en entrevue téléphonique.

L'action de BCE Emergis a gagné 1,55 \$ hier pour clôturer à 12,25 \$.

TÉLÉGLOBE

Suite de la B 1

BCE a acquis la participation de 77% qu'elle ne détenait pas déjà dans Téléglobe pour 6,4 milliards \$US il y a deux ans. Un an plus tard, elle a dû inscrire une radiation de 2,0 milliards \$US attribuable à Excell, une division de Téléglobe.

M. Eamon Hoey, de la firme Hoey Associates, a affirmé que Téléglobe

n'était pas une part essentielle de BCE, mais qu'elle s'agençait bien au reste de l'entreprise et qu'elle présentait des possibilités intéressantes à long terme.

« D'un point de vue stratégique, je ne pense pas que le président de BCE, Jean Monty, a fait une erreur en faisant l'acquisition de Téléglobe, mais il a simplement été mal conseillé au chapitre du prix », a-t-il déclaré au cours d'une entrevue téléphonique.

Le titre de Microcell chute de 42%

■ MONTRÉAL (Reuters) — Le titre de Microcell Télécommunications inc a chuté de 42% hier alors que les investisseurs se ruiaient vers la sortie après qu'un énorme bloc d'actions eut été transigé.

Le titre de l'opérateur de services sans-fil Fido a chuté sous la barre du 1 \$ pour la première fois de son histoire, emporté par une vague d'inquiétudes au sujet de la croissance de son nombre d'abonnés.

L'action a terminé à 87 e, en baisse de 63 e par rapport à la veille. Le titre, qui valait près de 80 \$ à son sommet en 2000, a touché en matinée un nouveau creux historique de 84 e.

« Nous entendons des rumeurs voulant que la croissance des abonnés de l'industrie soit plus faible au premier

trimestre, et Microcell en souffre », a commenté David Lambert, analyste pour la Financière Banque Nationale.

La société montréalaise pâtit également de la décade de sa dette infligée jeudi par Dominion Bond Rating Service. L'agence de notation dit s'inquiéter d'un éventuel ralentissement de la croissance du nombre d'abonnés, des risques financiers accrus et du chiffre d'affaires perçu comme vulnérable.

Selon les analystes, le geste de DBRS ne peut expliquer à lui seul la forte chute du titre.

L'ASSOCIATION DES FEMMES DE CARRIÈRE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

L'Association des femmes de carrière du Québec métropolitain invite la population de la région à un colloque intitulé

« Gérer l'équilibre... temps, stress »

Conférencières invitées :
Madame Danielle DeGaris, formatrice dans le domaine de la gestion du temps
Madame Joanne Therrien, formatrice spécialisée dans les relations interpersonnelles et professionnelles.

Quand ? Le samedi 20 avril 2002, de 8h30 à 15h00.
Où : À l'Hôtel Germain-des-Prés à Sainte-Foy.
Coûts : Membres : 35\$
 Non-membres : 40\$, dîner et taxes inclus

Information et réservation : Nicole Dion : 660-2660

TANGUAY Desjardins Industrie et Commerce Québec

ASPE

CONFÉRENCE :

L'ASPE (American Society of Plumbing Engineers), chapitre de Québec, vous invite à son prochain souper-conférence qui aura lieu le mardi, 9 avril 2002 à 17 h 15 au Campus de Charlesbourg du Collège de Limoulu.

Titre de la conférence :
SYSTÈMES DE STOCKAGE D'HUILE À CHAUFFAGE ET DE DIESEL À GÉNÉRATRICE : CODES ET NORMES APPLICABLES

Conférencier : Mme Natalie Gagné, ing. M.Sc. Pétrosûr

Lieu : Collège de Limoulu
 Campus de Charlesbourg
 7600, 3ième avenue est
 Charlesbourg

Inscription : 5,00 \$ pour les membres
 15,00 \$ pour l'admission générale

Veillez confirmer votre présence à Mme Marie-Jo Ouellet, au 622-2991

TECHNIlaboratoire
 CONSULTANTS • ENTREPRENEURS

Le Groupe Techniconfort inc.
 Consultants Entrepreneurs
 MÉCANIQUE & ÉLECTRICITÉ

La direction du Groupe Techniconfort inc. est heureuse d'annoncer le démarrage de sa nouvelle division, Techni-laboratoire. Monsieur Michel Charest, biochimiste, assurera la direction de la nouvelle division qui se spécialise dans l'aménagement et l'opération de laboratoires à titre de consultant. L'expertise reconnue de Monsieur Charest dans le milieu scientifique permettra d'offrir des services complémentaires à ceux déjà offerts par l'organisation, soit : le service conseil en mécanique et électricité, la gérance de construction et l'approche clés en main.

Sur la photo, on reconnaît, dans l'ordre habituel, Messieurs Denis Lemieux, président, Michel Charest, directeur et Serge Fournier, vice-président.

Innovatech
 les spécialistes du financement en haute technologie

Innovatech Québec est heureuse de participer au développement de l'entreprise Virocell inc. et félicite son président, M. Jean Gosselin, ainsi que toute son équipe.

Virocell
 Traitements pour maladies infectieuses et cancers

Innovatech Québec
 Innover, s'associer, grandir

10, rue Pierre-Olivier Chauveau
 Québec (Québec) G1R 4J3
 Tél. : 418.528.9770

Centre du Québec Chaudière-Appalaches Mauricie Québec
innovatechquebec.com

Devenez spécialiste en finance d'entreprise... sans vous déplacer, grâce à Internet !

Le diplôme d'études supérieures spécialisées en finance d'entreprise offert par la Télé-université vous permettra d'atteindre un haut niveau d'autonomie professionnelle dans le domaine de la gestion financière des entreprises. Il a été développé conjointement par la Télé-université et l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal, en collaboration avec l'Ordre des CGA du Québec. Il s'agit d'un programme de deuxième cycle donné entièrement à distance.

Pour en savoir plus

Service d'accueil et de renseignements de la Télé-université, de 8 h 30 à 18 h
 (418) 657-3695 • 1 888 843-4333, poste 828 • www.teluq.quebec.ca/dessfe/828

Date limite d'inscription pour le trimestre d'automne 2002 : 25 avril 2002

Ordre des CGA du Québec
 Université du Québec
 L'université à distance

Des leçons à tirer de la bulle technologique

RENÉ LEWANDOWSKI

RLewandowski@lesoleil.com

■ Même si l'information financière circule aujourd'hui à l'échelle planétaire et que tout le monde a théoriquement en main les mêmes atouts pour miser gagnant, les investisseurs ont tout intérêt à investir dans les entreprises qu'ils connaissent le mieux.

La recommandation paraît toute simple, mais elle s'appuie sur l'expertise unique du plus important gestionnaire de fonds au pays. Numéro deux de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Michel Nadeau a en effet la responsabilité d'un actif sous gestion de quelque 100 milliards \$.

Devant un parterre de 1000 clients réunis par une firme de courtage au Capitole de Québec, plus tôt cette semaine, le conférencier invité a pris le prétexte d'expliquer l'éclatement de la bulle techno pour imager ses préceptes et expliquer le fonctionnement de son équipe.

« Habiter aujourd'hui en face des bureaux de Jean Monty ne me donne pas plus d'informations que le Japonais qui transige sur BCE à partir de Tokyo », a-t-il d'abord fait valoir. L'information est donc là pour tous, mais encore faut-il être en mesure de la décoder. « Il y a maintenant un peu partout des gens pour aseptiser les données. » Voilà pourquoi il est selon lui beaucoup plus facile de décoder les signaux dans un environnement familier.

Et c'est même vrai pour la Caisse de dépôt qui ne peut évidemment se satisfaire d'un marché aussi limité que ceux

du Québec ou du Canada. « Mais nous avons réalisé nos meilleurs rendements avec les gens qu'on connaît le mieux », a martelé le grand patron de CDP Capital, Michel Nadeau, faisant notamment référence à l'investissement plus que rentable fait en partenariat avec SNC-Lavalin dans l'autoroute à péage 407 dans la région de Toronto.

Pour réussir, il ne faut évidemment rien laisser au hasard. À la Caisse, les 85 gestionnaires en placement sont ainsi hyperspécialisés, chacun étant confiné à une niche particulière.

« C'est important de bien connaître les entreprises, les concurrents et l'environnement réglementaire », a expliqué M. Nadeau. Cette « multigestion » est aussi une manière de limiter les dégâts. « Avant d'investir, il faut savoir combien on est prêt à perdre. Si je confie 70 millions \$ à un gestionnaire, je me dis du même coup que c'est le maximum que je peux perdre! Le mieux c'est donc d'être partout et de ne pas s'énerver. »

Lundi, Michel Nadeau s'envolera ainsi pour la Hongrie, où la Caisse gère le régime de retraite de l'armée hongroise. Pas question de trop badiner avec ces gens-là qui exigent du



Michel Nadeau (à gauche), président de CDP Capital, en compagnie de l'organisateur de l'événement, Michel Bell, de CIBC Wood Gundy

rendement. Il faut être à son affaire. « Il y a des présidents qui se sont retrouvés dans le fond du Danube pour des questions comme celles-là », a-t-il lancé, question de déridier son auditoire. Pas question de progresser sans savoir s'adapter à des environnements différents.

Et si le travail préalable est bien fait, il y a une chance de tomber sur ce que l'ancien journaliste qui a passé son enfance à Québec appelle un « moment magique », soit par exemple la décision de vendre du Nortel à 110 \$ ou 120 \$, alors qu'il y a 70 analystes qui

recommandent d'en acheter pour un seul qui affirme que c'est le temps de son départ.

Pour ce qui est de cette montée fulgurante de la bulle techno... et de sa dramatique chute deux ans plus tard, selon M. Nadeau, les Nortel, Cisco et autres darlings de l'époque dont la capitalisation boursière a fondu comme neige au soleil ont tout simplement mal lu le marché.

Elles ont aplati leur pyramide hiérarchique, imparti leurs activités manufacturières et noué des alliances stratégiques avec leurs fournisseurs

pour éliminer tout inventaire. Des stratégies qui semblaient pleines de bon sens... en théorie.

« Les entreprises avaient beaucoup de données dans les mains, mais elles ont mal évalué les besoins des consommateurs », a dit M. Nadeau. En effet, aujourd'hui, seulement 2 % de la capacité des réseaux de fibre optique sont utilisés.

L'augmentation fulgurante de la spéculation à court terme a également joué un rôle important dans cette vague de folie. Par exemple, la période de détention moyenne sur des titres comme Priceline.com, Doubleclick et Amazon.com variait de 4 à 7 jours sur les marchés boursiers américains. En comparaison, des titres comme Walmart, GE, Coca-Cola étaient détenus en moyenne de 18 à 33 mois.

Autre explication: les prévisions de demande utilisées dans les modèles d'évaluation ont été surevaluées. Or, d'après M. Nadeau, prévoir la demande est une science inexacte. « On ne peut réduire l'incertitude sur les marchés, mais on peut apprendre à la gérer. »

Le dirigeant de la Caisse estime que la meilleure stratégie de placement est encore la bonne vieille recette de diversification. « Ce n'est pas vrai que les marchés rebondissent toujours. Regardez le Japon, depuis 1989, la capitalisation boursière a fondu des deux tiers. Le mieux, c'est d'être bien informé, d'investir dans plusieurs classes d'actifs à la fois et de profiter des moments magiques qui se produisent en cours de route. »

Le bénéfice d'Alcoa chute de 46%

■ PITTSBURGH (AP-PC) — Le plus gros producteur mondial d'aluminium, Alcoa, a enregistré une baisse de 46 % de son bénéfice durant le premier trimestre, conséquence directe d'une chute importante de la demande pour l'aluminium.

Mais ces résultats, rendus publics hier, correspondent aux prévisions de Wall Street. Hier, à la Bourse de New York, l'action d'Alcoa a gagné 2,5 %, ou 93 ¢ l'action, pour atteindre 37,81 \$.

Durant le premier trimestre, Alcoa a enregistré un bénéfice net de 218 millions \$, ou 26 ¢ l'ac-

tion, comparativement à 404 millions \$, ou 46 ¢ l'action, pour la même période l'an dernier.

En huit ans, c'est seulement la deuxième fois qu'Alcoa affiche ainsi une baisse de profits durant un trimestre. Mais il s'agit du deuxième trimestre d'affilée. Au Québec, Alcoa possède des usines de fabrication d'aluminium à Deschambault, Bécancour et Baie-Comeau.

La direction d'Alcoa ne cache pas que la situation présente est difficile. « À court terme, le contexte demeure un défi à relever. Il s'agit pour nous de continuer à mettre l'accent sur la gestion de ce qui est en notre pouvoir de gérer », a indiqué le président de l'entreprise, Alain Belda.

Avis aux chercheurs d'emploi

■ Avis aux chercheurs d'emplois qui ont besoin d'un coup de main pour revoir leur curriculum vitae : la Foire de l'emploi organise une journée de révision de CV vendredi prochain. Pour bénéficier des conseils d'un expert en la matière, il faut prendre rendez-vous avec la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropoli-

tain ou celle de Lévis. Les ateliers auront lieu aux Galeries Chagnon, à Place Fleur de Lys, Place Laurier, aux Galeries Montmagny, de même qu'aux Centres locaux d'emploi de St-Georges, St-Joseph, Sainte-Marie, Lac-Etchemin et Lislet et au C.A.R.E. de Montmagny-Lislet. La Foire comme telle aura lieu les 19 et 20 avril au Centre de foires d'ExpoCité de Québec. Déjà, les organisateurs assurent qu'au moins 2500 postes seront offerts dans les régions de Québec et Chaudière-Appalaches. S.P.

BOC Canada fait une acquisition

■ MISSISSAUGA — BOC Canada Limitée achète Matheson Gas Products Canada, la filiale canadienne de Matheson Tri-Gas, Inc. En vertu de l'entente de 12 millions \$, BOC a fait l'acquisition de toutes les activités canadiennes de production, de distribution et de ventes de Matheson. Matheson fournit actuellement à plus de 500 clients au Canada une gamme complète de gaz spéciaux et de matériel aux fins d'essais et d'analyses en laboratoire. Dans le cadre de l'entente, BOC deviendra également le distributeur exclusif de Matheson en ce qui a trait aux équipements de manutention de gaz au Canada. L'entente vise trois emplacements: à Whitby et à Sarnia, en Ontario, ainsi qu'à Edmonton, en Alberta. (PC)

CASILOC inc.

APPEL DE PROPOSITIONS N° 02-501

ACQUISITION D'APPAREILS DE PAIEMENT DE LOTS DE MACHINES À SOUS POUR LE CASINO DE MONTRÉAL

CLÔTURE : 26 AVRIL 2002, 11h, HEURE LOCALE

Casiloc inc., filiale de Loto-Québec, désire recevoir des propositions relativement à l'acquisition d'appareils de paiement de lots de machines à sous (APL) pour le Casino de Montréal.

Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur l'appel de propositions en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.loto-quebec.com

ou en se présentant à :

Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 18e étage
Montréal (Québec) H3A 3G6
Du lundi au vendredi entre 9h et 12h et entre 13h30 et 16h

Émis le 6 avril 2002

LE GALA DE L'EXCELLENCE EN AFFAIRES

des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches • 19^e édition

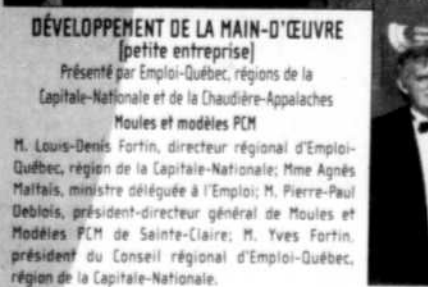


LES FIDÉIDES 2002

Imaginer
c'est voir



DÉVELOPPEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE
(moyenne et grande entreprise)
Présenté par Emploi-Québec, régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches
Industrielle Alliance, Assurance auto et habitation
M. Raymond Cimon, président du Conseil régional d'Emploi-Québec, région de la Chaudière-Appalaches; Mmes Agnès Maltais, ministre déléguée à l'Emploi; Jocelyne Guay, vice-présidente aux opérations de l'Industrielle Alliance, Assurance auto et habitation; André Marin, directrice régionale d'Emploi-Québec, région de la Chaudière-Appalaches.



DÉVELOPPEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE
(petite entreprise)
Présenté par Emploi-Québec, régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches
Moules et modèles PCM
M. Louis-Denis Fortin, directeur régional d'Emploi-Québec, région de la Capitale-Nationale; Mme Agnès Maltais, ministre déléguée à l'Emploi; M. Pierre-Paul Deblois, président-directeur général de Moules et Modèles PCM de Sainte-Clotilde; M. Yves Fortin, président du Conseil régional d'Emploi-Québec, région de la Capitale-Nationale.

Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy
au service des entrepreneurs
www.ccrsf.ca

Emploi Québec
On prépare l'avenir

L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE sera tenue à l'Hôtel Palace Royal, 775, autoroute Dufferin-Montmorency, à Québec, le mardi 7 mai 2002, à 14 heures, afin de :

1. Soumettre le rapport des administrateurs, le bilan de l'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, les états financiers des revenus et dépenses pour le même exercice ainsi que les rapports des vérificateurs;
2. Élire les administrateurs, comme il est prévu à l'article 20 des règlements généraux;
3. Nommer les vérificateurs pour l'exercice en cours;
4. Étudier toute autre question qui pourrait être soumise à l'assemblée.

Québec, le 6 avril 2002

Le secrétaire
Georges Smith

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS
L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie

Avis de nomination



André C. Sarasin

Monsieur Brad Kirchofer, directeur de Enron Industrial Markets, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur André C. Sarasin (présentement chef de l'exploitation et directeur général) au poste de président et chef de l'exploitation de Compagnie Papiers Stadacona (autrefois Daishowa Inc.). Monsieur Sarasin continuera également de siéger au comité exécutif des Actifs manufacturiers de EIM.

Comme plusieurs autres filiales rentables d'Enron, Compagnie Papiers Stadacona demeure liée à Enron par certains contrôles administratifs et financiers nécessaires pour mener à bien les plans de réorganisation d'Enron, ce qui permettra à Compagnie Papiers Stadacona de fonctionner de façon aussi autonome que possible à l'intérieur de l'organisation Enron.

Compagnie Papiers Stadacona est un chef de file dans la fabrication de papier journal, de papier annuaire ainsi que de cartons faits à partir de matières recyclées.



Pierre DeRome

CONCEPTION / RÉDACTION

- Projets
- Dépliants
- Lettres
- Fiction
- Communiqués de presse
- Demandes de subvention
- Interprétation statistique
- Etc.

Courriel pierrededrome@sympatico.ca Téléphone 418-694-2421

DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE CERTIFICAT EN GESTION DU DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE



Jean-Paul L'Allier
Maire de Québec

CONFÉRENCE

Vendredi
12 avril 2002,
à 13 h

Amphithéâtre IBM
Pavillon
Palasis-Prince
Université Laval

Entrée libre

UNIVERSITÉ LAVAL

fso Faculté des sciences de l'administration

SUR LES MARCHÉS

La crise au Moyen-Orient inquiète les marchés

Les bombes des Israéliens résonnent dans les oreilles des investisseurs et placent les marchés boursiers sur le qui-vive. Le prix du pétrole, plus que le sort des Palestiniens, est source d'inquiétude.

L'actualité géopolitique a pris le pas sur l'actualité financière, cette semaine, un peu partout sur la planète. Les images des chars israéliens roulant en territoire palestinien, le siège de Yasser Arafat à Ramallah et les menaces à peine voilées des pays arabes producteurs de pétrole ont fait monter la tension d'un gros cran. Seules les pressions politiques sur Israël ont été accueillies avec soulagement.

Résultat: le prix du baril de pétrole joue au yo-yo. Hier, il a fermé à 26,21 \$US. Mardi, il avait culminé à 27,73 \$US. « La crainte que le conflit s'envenime compte pour au moins 5 \$US là-dessus », rapporte Marcel Côté, conseiller de Valeurs mobilières RBC Dominion.

Faut-il le rappeler, au-delà de votre prochain plein, les effets d'une hausse du prix du pétrole sont nombreux et s'enchaînent comme les saisons.

Les entreprises qui consomment de grandes quantités d'énergie risquent ainsi de voir leurs dépenses monter en flèche et leurs profits stagner, sinon décroître.

Dans le secteur du transport, toujours un des premiers à être touché, ce sont les compagnies aériennes qui risquent de souffrir le plus, constate Michel G. Bergeron, directeur du bureau de Québec de MacDougall, MacDougall & MacTier. « Le secteur a déjà de la misère. Il réagirait mal à un autre coup dur », dit-il en faisant référence aux petits comme aux grands transporteurs.

Pour éviter la catastrophe, on peut parier que les entreprises seront tentées d'augmenter le

prix de leurs biens et services. Ultimement, c'est donc la spirale de l'inflation qui nous guette. Et qui dit inflation dit augmentation des taux d'intérêt par les banques centrales...

Cette hausse des taux d'intérêt, couplée à l'instabilité politique mondiale, pourrait miner la confiance des consommateurs, qui ont déjà fait plus que leur part pour supporter une économie languissante.

« Ce serait vraiment dommage que la reprise économique se ramasse sous le tapis à cause de l'inflation », soupire Michel Bergeron.

Cela dit, avec un baril de pétrole à 28 \$US, il ne faut pas enfoncer le bouton panique tout de suite, tempère Marcel Côté, de RBC Dominion. « Surtout que (George W.) Bush a annoncé qu'il envoyait (Colin) Powell au Moyen-Orient, le prix du pétrole a baissé », fait-il remarquer.

Jean Baribeau, directeur de CIBC Wood Gundy à Québec, suggère de tirer profit de la situation. Il conseille aux investisseurs de réduire leurs positions dans le secteur pétrolier pendant que les prix sont bons pour se tourner plutôt vers le secteur pharmaceutique, qui souffre d'une déprime passagère.

Quels joueurs choisir? « Des gros, toujours des gros. » Michel Bergeron est plus précis. Il pointe notamment les titres des Merck-Frosst, Schering-Plough, Pfizer et Bristol-Myers Squibb. L'action de cette dernière a encore chuté cette semaine après que ses dirigeants eurent annoncé que les résultats du premier trimestre seraient inférieurs aux prévisions.

À surveiller au cours des deux prochaines semaines: la publication, en rafales, des résultats du premier trimestre de l'année financière 2002. « Si les profits sont au rendez-vous, ce sera une bonne confirmation de la reprise économique », dit Jean Baribeau.



Annie Morin

AMorin@lesoleil.com

Tembec et SGF Rexfor regroupent leurs scieries en Gaspésie

MARIO SIMARD
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Tembec et SGF Rexfor, déjà partenaires dans la relance de l'usine de papiers Gaspésia à Chandler, ont annoncé hier la création d'une coentreprise dans laquelle ils regroupent leurs deux scieries en Gaspésie.

La nouvelle coentreprise à parts égales, baptisée Temrex, aura pour éléments d'actif la scierie de Saint-Alphonse, qui appartient présentement à Rexfor, ainsi que celle de Nouvelle, que possède Tembec. La scierie de Saint-Alphonse est présentement fermée, et ce, depuis décembre dernier, en raison d'un problème d'approvisionnement en bois qui touche l'ensemble de l'industrie en Gaspésie.

Tembec et Rexfor, une filiale de la Société générale de financement, estiment que cette coentreprise permettra de consolider les quelque 200 emplois des deux scieries (120 à celle de Nouvelle et 80 à Saint-Alphonse).

Selon Harold Bérubé, qui était responsable des approvisionnements en bois pour Tembec dans l'Est du Québec et qui se voit confier le poste de pdg de la nouvelle Temrex, la scierie de Saint-Alphonse devrait reprendre ses activités au printemps, comme il avait été prévu. Par la suite, la mise en commun des ressources forestières de Tembec et de Rexfor en Gaspésie de-

vrait permettre d'exploiter les scieries sur une base annuelle ou « quasi annuelle ».

M. Bérubé a rappelé que les scieries gaspésiennes sont aux prises avec un problème d'approvisionnement depuis l'été 2000, quand le gouvernement a procédé à une révision de son Plan général d'approvisionnement forestier. Le territoire de la Gaspésie et du Bas-Saint-Laurent a alors subi une baisse majeure de ses approvisionnements, en raison principalement d'un feu de forêt dans la région de Bonaventure ainsi que des ravages causés par la tordeuse d'épinette.

Les récents droits compensatoires et antidumping imposés par les États-Unis sur le bois d'œuvre canadien n'ont fait qu'aggraver la situation pour les scieries gaspésiennes.

Dans ce contexte, la décision de créer une coentreprise est étroitement liée au projet de relance de l'usine Gaspésia, dans lequel Tembec et Rexfor ont chacune investi 35 millions \$. L'ancien propriétaire de la

Gaspésia, Abitibi-Consolidated, disposait en effet d'un territoire forestier. Lorsque cette multinationale a décidé de fermer l'usine, le ministère des Ressources naturelles a décidé que le groupe qui relancerait l'usine pourrait bénéficier d'un échange de fibres avec les scieries de la région.

La nouvelle Temrex a donc conclu une entente à long terme en vue de l'approvisionnement en copeaux de l'usine Gaspésia, dont la reprise des activités est prévue pour 2004, ce qui lui permet en retour d'utiliser pour ses scieries le bois auquel a droit la Gaspésia.

« La consolidation de nos scieries nous permet donc d'avoir un volume de bois qui compense en partie pour la perte subie dans les derniers plans d'aménagement », a dit M. Bérubé.

Il s'est dit d'ailleurs convaincu que Tembec et Rexfor ne font qu'enclencher un processus de consolidation dans les scieries gaspésiennes et que le mouvement ne va pas s'arrêter là.

« Il y a en d'autres qui vont devoir en faire autant. La consolidation permet de consolider les emplois et d'améliorer considérablement l'efficacité », a dit M. Bérubé.

Temrex devrait réaliser un chiffre d'affaires de 62 millions \$ au cours de la prochaine année, avec une production d'environ 143 millions de pieds-planche.

SNC-Lavalin fait l'acquisition de Boplan

■ MONTRÉAL — SNC-Lavalin poursuit son implantation en Europe. Par l'intermédiaire de sa filiale française Pingat In-

génierie, la compagnie montréalaise fait l'acquisition de la firme Boplan, située dans l'ouest de la France. La nouvelle entité issue de cette transaction comprendra 350 employés et aura un chiffre d'affaires global d'environ 45 millions d'euros, soit près de 63 millions CAN. Boplan œuvre dans les secteurs de l'agroalimentaire, de l'industrie, du tertiaire, de la logistique et des surfaces commerciales. (PC)



Alex Coulombe ltée

Monsieur Marc Coulombe
Président

Au nom du conseil d'administration, M. René Coulombe est heureux d'annoncer la nomination de M. Marc Coulombe pour lui succéder au poste de président d'Alex Coulombe ltée.

M. Marc Coulombe appartient à la troisième génération de la famille Coulombe à assumer les fonctions de haute direction au sein de l'entreprise. Il occupait le poste de vice-président exécutif depuis plus de 10 ans et celui de vice-président et directeur général des Sources Coulombe inc.

M. Marc Coulombe est aussi président du conseil d'administration de l'Association des embouteilleurs de boissons gazeuses du Québec; président du conseil d'administration de Boissons gazeuses - Environnement; et administrateur de l'Association des embouteilleurs d'eau du Québec.

L'accession de M. Marc Coulombe à la présidence s'inscrit dans la continuité du plan d'affaires de l'entreprise et cadre avec son plan de relève.

Rappelons qu'Alex Coulombe ltée a été fondée en 1905 et qu'elle est une franchisee des produits Pepsi depuis plus de 65 ans. Elle emploie plus de 350 personnes, dont 250 travaillent à l'usine d'embouteillage de Sainte-Foy.

PEPSI • 7UP • MOUNTAIN DEW • AQUAFINA
CANADA DRY • CRUSH • MONTELLIER

Tournoi de golf

La Chambre de commerce de Lévis invite les gens d'affaires à son tournoi de golf le mercredi 12 juin au **Club de golf Lévis**

Cette activité est sous la présidence d'honneur de monsieur **François Lemieux**, président des **Assurances Lemieux Lapointe inc.**

Courez la chance de **gagner un laissez-passer pour 4 personnes** au Club de golf Lévis en réservant et payant avant le 19 avril prochain.

Pour les lèves-tôt (départ de 7 h 30) le petit déjeuner vous est offert gracieusement



Merci à nos précieux partenaires :



CDP Capital
Caisse de dépôt et placement
du Québec

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE



KRONSTRÖM DESIARDINS
SUNARTE

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Membre du réseau Grant Thornton International

LE SOLEIL

JOURNAL
de Lévis



Assurances LEMIEUX LAPOINTE
Cabinet de services financiers

Félicitations



à Laval Volkswagen ltée pour le maintien de son système qualité ISO-9002 depuis 5 ans.

Le seul concessionnaire VW certifié ISO-9002 au Canada!



BRAVO À TOUTE L'ÉQUIPE POUR SON EXCELLENT TRAVAIL DE QUALITÉ !



777, Charest Ouest, Québec 687-4451

Etes-vous fait pour Volkswagen

STRATÉGIES DE PLANIFICATION

Conseils pratiques pour s'enrichir

Le temps des impôts constitue une des périodes propices de l'année pour réfléchir à sa situation financière. C'est dans cette optique que j'ai cru bon vous dresser un tableau des principaux points de repère à regarder pour atteindre l'indépendance financière au plus tôt. Vous savez, une des principales erreurs que vous pouvez commettre à l'égard de votre planification est de remettre à plus tard ce que vous pourriez faire maintenant.

LE BUDGET

Il est bien connu que tout le monde déteste faire un budget. De plus, les imprévus et toutes les occasions de consommation en rendent le suivi bien difficile. Pourtant le budget constitue la pierre angulaire de toute votre gestion financière et de votre enrichissement futur. À partir du moment où vous déterminez si vous avez des surplus et que vous connaissez la nature de vos dépenses, vous êtes en mesure d'effectuer des choix. Vous avez alors la possibilité d'épargner lesdits surplus ou d'en créer en comprimant vos dépenses.

Généralement, les gens qui se donnent un peu de marge dans leur gestion financière réussissent plus facilement à respecter leur budget. Suivre un budget ne veut pas dire tout sacrifier. Un conseil : voyez vos objectifs d'épargne comme un engagement mensuel. À cette fin, toutes les institutions financières offrent des systèmes de prélèvements automatiques. L'argent que l'on ne voit pas, on ne le dépense pas. Finalement, soyez prévoyant en planifiant à long terme vos grandes dépenses comme une voiture.

COÛT DU LOGEMENT

Sans sacrifier votre qualité de vie familiale, tentez de maintenir un coût de logement raisonnable. Comme cette dépense accapare une partie importante de votre budget, pensez-y deux fois avant d'acheter une maison plus grande ou un chalet. Actuellement les institutions financières rivalisent d'ingéniosité pour vous concocter des offres hypothécaires très alléchantes. Prenez le temps de faire des calculs et magasinez « serré » car cela pourrait

s'avérer très payant à long terme. Au besoin, n'hésitez pas à faire affaires avec un courtier hypothécaire. L'adage : « Qui paie ses dettes s'enrichit » s'applique bien à votre maison. Tentez donc de rembourser votre hypothèque au plus vite. Au minimum, essayez de ne plus avoir cette dette au moment de la prise de la retraite.

MODÉRER SES TRANSPORTS

Une autre façon d'augmenter ses épargnes est de tenter de réduire au maximum ses dépenses automobiles. L'achat d'une voiture neuve peut facilement vous coûter 6000 \$ et plus par année si vous considérez la dépréciation. Si vous devez changer de voiture, optez plutôt pour une d'occasion. De plus, avant d'acheter une deuxième voiture, envisagez toutes les autres solutions à votre disposition comme le covoiturage ou le transport en commun.

MINIMISER LA FACTURE FISCALE

Si vous y pensez bien, l'impôt représente probablement votre dépense la plus importante. Malheureusement, en raison d'oublis ou de la méconnaissance des lois fiscales, de nombreuses personnes versent de l'argent en trop aux gouvernements. Dans plusieurs cas, les pertes sont importantes et peuvent se chiffrer en milliers de dollars. Voici des situations de la vie courante qui pourraient nécessiter l'intervention d'un spécialiste en fiscalité : 1—Cas de divorce et de famille monoparentale. 2—Personne qui détient plusieurs types de placements. 3—Travailleur autonome. 4—Décès d'un particulier. Dernier conseil : voyez davantage le paiement des honoraires de préparation de déclarations fiscales comme un investissement au lieu d'une dépense.

PRIORITÉ AU REER

En fonction des limites permises, vous devriez verser la majeure partie de votre épargne disponible dans le REER. Les retours d'impôt occasionnés par les cotisations devraient aussi être épargnés à leur tour. Vous pourriez par exemple les utiliser comme suit : 1—Effectuer un remboursement anticipé sur votre hypothèque ou un prêt personnel. 2 — Effectuer une nouvelle cotisation dans votre REER.



Jean Courchesne

Collaboration spéciale

3— Choisir des placements qui génèrent du gain en capital. N'oubliez pas : si vous prévoyez que votre conjoint recevra des revenus moins élevés à la retraite, envisagez d'effectuer des cotisations dans son REER (cotisation dans le REER du conjoint). En dernier lieu, n'hésitez pas à cotiser dans le REER collectif de votre employeur surtout si celui-ci bonifie votre cotisation. Cela équivaut alors à de la rémunération supplémentaire.

PLACEMENTS

Une fois l'hypothèque remboursée et le REER comblé, investissez prioritairement vos autres surplus budgétaires dans des placements générant du gain en capital. Les baisses d'imposition de l'an dernier à cet égard ont changé la donne.

RENDEMENT
Prenons l'exemple suivant. Supposons que vous investissiez 10 000 \$ pendant 20 ans. Avec 5 % de rendement annuel composé, vous accumulerez 331 000 \$. La somme accumulée sera portée à 368 000 \$ si le taux de rendement est de 6 % et augmentée à 410 000 \$ si le taux de rendement est de 7 %. Les chiffres parlent d'eux-mêmes et démontrent l'importance de travailler sur ces aspects de la gestion. Si vous acceptez la volatilité de votre portefeuille, les actions vous aideront à obtenir un meilleur rendement. Retenez qu'à long terme, un portefeuille d'actions bien géré rapportera davantage qu'un portefeuille de certificats de placement ou d'obligations et permettra ainsi une accumulation plus grande.

REÉMUNÉRATION
Une des meilleures façons de s'enrichir est d'être rémunéré à sa juste valeur. Outre le salaire, les avantages sociaux, la qualité du fonds de pension ou la présence d'un REER collectif et la possibilité de participer à l'actionnariat de votre employeur sont des moyens d'augmenter sa rémunération. N'hésitez pas à faire valoir vos compétences et au besoin, regardez ailleurs. Les employeurs font aussi partie d'un marché compétitif...

Un autre façon d'améliorer le rendement de votre portefeuille consiste à améliorer sa gestion. Comme auto-analyse, posez-vous les questions suivantes : 1—Gérez-vous seul votre portefeuille ou avez-vous recours à un conseiller? 2 — Pouvez-vous quantifier les coûts directs et indirects reliés à sa gestion? Votre capital actuel vous permettrait-il de vous payer un gestionnaire privé de portefeuille?

En priorité, remplir son REER

Jean Courchesne, c.g.a. et planificateur financier, est responsable du service de la planification financière chez Trust Eterna à Québec.

Réduire au maximum ses dépenses automobiles

SOUPER-CONFÉRENCE
CDP Capital : une action locale... Une approche mondiale
10 avril 2002 à 18h 00
Hôtel Rond-Point
53, route Kennedy, Lévis
35\$ pour les membres
45\$ pour les non membres (taxes en sus)
Jean-Claude Scratre
Président du conseil d'administration et directeur général de la CDP
La Chambre de commerce de Lévis
www.cclevis.com
cclevis@riq.qc.ca
LE SOLEIL JOURNAL, Hydro Québec, CGI, Bell, Québec

Si c'était à refaire, votre employeur embaucherait-il le gestionnaire que vous êtes aujourd'hui ?



Misez sur le développement de vos compétences en choisissant notre programme de formation pour cadres en exercice.

Programme exécutif CMA-MBA Université Laval

Cheminement accéléré pour les CA et les CGA

Informez-vous sur nos rencontres d'information à Ste-Foy (inscriptions non requises) : www.cma-quebec.org 1 800 650-ECMA



CARRIÈRES

Sépaq
LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC
NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN(E) CHARGÉ(E) DE PROJET
Le mandat
• Élaborer les programmes de construction en respectant les estimés et les échéanciers préliminaires
• Évaluer les besoins en expertise professionnelle et participer à la sélection des firmes conseils
• Contrôler la préparation des plans, devis, estimés et documents d'appels d'offres
• Analyser les soumissions et faire les recommandations en matière d'octroi des contrats
• Rédiger les rapports de réunions du comité de construction et d'avancement des travaux
• Accepter les certificats de réception provisoires et finals des projets
Nos exigences
• Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ou de l'Ordre des architectes du Québec
• 5 ans et plus d'expérience
La durée de l'emploi
2 ans
Un avantage certain !
Travailler dans les milieux exceptionnels du réseau des parcs du Québec et des réserves fauniques
Le lieu de travail
Siège social, Québec
Déplacements fréquents à l'Île Anticosti
Transmettre votre offre de service avant le 13 avril 2002 à :
Société des établissements de plein air du Québec
Concours 91-02-04
801, chemin St-Louis, bur. 180
Québec (Québec) G1S 1C1
Télécopieur : (418) 643-8177
Courriel : rh@sepaq.com
La Société favorise l'équité en matière d'emploi et privilégie l'embauche locale et régionale.

LE SOLEIL m'amène plus loin

HYPOTHÈQUE
invis
Courtier Immobilier Agréé
Les plus grands en financement hypothécaire au Canada
ACHAT (qualification et pré-qualification)
REFINANCEMENT
SUBROGATION (Transfert d'hypothèque)
MULTI LOGEMENT
1 an 3 ans 5 ans
3.99% 5.60% 6.10%
Taux garantis jusqu'au 31 août 2002*
Promotion remise en \$*
* Certaines conditions s'appliquent.
* Taux sujets à changement sans préavis
Pour le renouvellement de votre hypothèque
Contactez-nous
Services gratuits 7 jours/semaine
Partout au Québec
1-888-243-8699
450-466-4066
www.invis.ca

La saison de golf commence le 5 avril

RABAIS 5\$
Sur présentation de votre billet d'entrée obtenez un rabais de 5\$ à l'achat d'un livret d'escomptes Maxi-Golf.
Rabais consenti au salon seulement

ENTRÉE GRATUITE*

Une présentation de: HEURES D'OUVERTURE
Vendredi 12h00 à 22h00
Samedi 10h00 à 21h00
Dimanche 10h00 à 17h00

*Achetez pour 100\$ ou plus à la Méga Boutique Golf de l'Étang, présentez votre billet d'entrée et obtenez le remboursement de votre billet.

salon du Golf MAXgolf

Centre de foires d'Expocité du 5 au 7 avril

TVR LA CAGE AUX SPORTS LE SOLEIL MAXgolf

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com

Appel de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

ÉTABLISSEMENT : HÔTEL-DIEU DE ROBERVAL
PROJET NO 02101-06

La Corporation d'hébergement du Québec demande des soumissions pour les travaux suivants :

LOT : HDR-99-75-EG-05120
Agrandissement et aménagements intérieurs de l'urgence, laboratoire,
inhalothérapie et issue de l'aile «A»

au 450, rue Brassard, Roberval (Québec) G8H 1B9.

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire
des tablards électroniques sur le site de CIEC ou de MERX

Courriel : www.ciec.net ou www.merx.cebra.com

Date de réception et ouverture des soumissions : 1^{er} mai 2002 à 15 h 00

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site internet :
www.chq.gouv.qc.ca



ENCAN PUBLIC
LE MARDI 9 AVRIL 2002 À 10 H 30

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE
(ET/OU D'INTÉRÊTS POSSIBLES)

LOCATION P.L.R. INC. FAS : LOUDEC
2900, CÔTE VERDUN, TROIS RIVIÈRES, QUÉBEC (QC)

INSPECTION : LE LUNDI 8 AVRIL 2002, DE 9 H À 16 H

IMPORTANTE COMPAGNIE DE LOCATION D'OUTILS,
D'ÉQUIPEMENTS, ET POUR 'PARTY'

\$750,000.00 • ÉVALUATION • \$750,000.00

MACHINERIE, OUTILS & ÉQUIPEMENT

- (1) COMPRESSEURS INGRESSOR RAND & JOY 150 CFM SUR ROUES...
(2) SOUDEUSES LINCOLN...
(4) PLACQUES VIBRANTES BOMAG & TREMIX...
(5) PLACQUES VIBRANTES MAKASA...
(6) FENÊTRAGES/BOUCHES SPLIT FIRE & MITO SUR ROUES...
(7) SCIES À BETON AU GAZ & ÉLECTRIQUE...
(8) SCIES À BETON SUR PIEDS...
(9) SCIES À DIAMANT B & D PR. BETON...
(10) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATEAU...
(11) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(12) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(13) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(14) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(15) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(16) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(17) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(18) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(19) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(20) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...

(COMME NEUF) ÉQUIPEMENT & ACCESS. DE RESTAURANT & POUR 'PARTY'

- (1) BBQ 75,000 - 100,000 BTU ACIER INOX...
(2) PLUS DE 30 TABLES 30" x 72"...
(3) PLUS DE 1000 CHAISES PLANTES REMBOURSEES...
(4) RECHAUDS - MACHINES HOT DOG VAPEUR...
(5) VALÉRIONS & PLATS...
(6) DIABLES & CHARROTS...
(7) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(8) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(9) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(10) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(11) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(12) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(13) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(14) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(15) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(16) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(17) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(18) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(19) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...
(20) MOTEURS AU GAZ & ÉLECTRIQUES PR. BATTERIE...

ÉQUIPEMENT DE BUREAU & D'ENTRÉPÔT

- TABLETTES EN MÉTAL...
• FILIÈRES...
• À ÊTRE VENDU À 1:00 PM ! MATÉRIEL ROULANT À ÊTRE VENDU À 1:00 PM !

TRACTEUR 1996 TERRA MATE AVEC...
CAMION 1995 FORD F-150 AVEC...
REMORQUES FERMÉES...
REMORQUE PLATE-FORME...
MONTE-CHARGES STYLE SCISEAUX...

ÉVALUATION \$750,000.00

NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE - TOUT DOIT ÊTRE VENDU

MODALITÉS ET CONDITIONS : DÉPÔT DE 25% SUR ADJUDICATION - PAIEMENT

LES ENCANTEURS ÉVALUATEURS & LIQUIDATEURS

M.G. MARTIN INC. Tél.: (514) 990-6202

Chic Chocs

MISE EN VALEUR DES CHIC-CHOCES
Réserve faunique de Matane
Écologie et bâtiments connexes
Projet n° : 1182

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq), dans le
cadre du projet de construction d'un écologie et de ses bâtiments con-
nexes, lance un appel de candidatures sans prix pour des services pro-
fessionnels en architecture.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 9 avril
2002 au 801, chemin Saint-Louis, bureau 180, Québec (Québec) G1S 1C1
(téléphone (418) 686-4875), moyennant un dépôt, non remboursable de
trente dollars (30\$) incluant toutes taxes, en argent, sous forme de chèque
ou de mandat-poste, payable à la Sépaq.

Seules seront considérées les soumissions présentées par des personnes
physiques ou morales ayant un établissement dans les régions adminis-
tratives Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (11) et Bas-St-Laurent (01) et qui
ont commandé les documents d'appel d'offres au même nom que celui
sous lequel elles soumissionnent.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 29 avril 2002 à 15h et seront
ouvertes publiquement le même jour, à la même heure, au siège social
de la Sépaq, sis au 801, chemin St-Louis, bureau 180, Québec (Québec)
G1S 1C1.

Une réunion d'information aura lieu à l'hôtel de ville de Cap-Chat le 18 avril
2002 à 13h30.

La Sépaq se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions,
même la plus basse.

Le directeur des immobilisations
et des ressources matérielles,
Gaëtan Thibault, ing.

Tous les appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur internet
http://www.sepaq.com/immo

PORT DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

Terminal de croisières à la Pointe-à-Carcy
(J-0566)

L'Administration portuaire de Québec, propriétaire, demande
des soumissions pour les travaux de :

Raccordement électrique (4.16 kv)
du Terminal de croisières
Appel d'offres N° 801

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du
mardi 9 avril 2002, en contactant monsieur Mathieu Jean
au (418) 529-4541.

Un chèque non remboursable fait au nom du propriétaire au
montant de cinquante dollars (50,00 \$) incluant les taxes,
sera exigé pour l'obtention de ces documents.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie
de soumission de dix pour cent (10 %) du montant de la
soumission, fait à l'ordre de Administration portuaire de
Québec et valide pour une période de soixante (60) jours.

Les soumissions seront reçues en trois (3) copies à l'endroit
suivant :

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC
150, rue Dalhousie
Québec (Québec) G1K 7P7

jusqu'au mardi 23 avril 2002, 14 h 00, heure locale en
vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le
même jour et à la même heure.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni
aucune des soumissions reçues.

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC
M. Ross Gaudreault
Président-directeur général



Appel d'offres public

L'Université Laval, propriétaire, demande des soumissions pour :

Projet : Réfection de la surface synthétique du stade extérieur
Pavillon : PEPS
Service des activités sportives

Selon un contrat à forfait

Consultant : Larry Eldridge
1250, Avenue des Pins, suite 1260
Montréal, Québec H3G 2P5
Tél.: (514) 816-1550

Informations :

Seuls les manufacturiers spécialisés des produits énumérés au devis pourront soumettre une
soumission. Les fournisseurs pourront obtenir des renseignements aux heures d'ouverture et de
fermeture des bureaux, soit de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, ainsi que le dossier de soumission
complet à compter du 10 avril 2002, chez le consultant Larry Eldridge, 1250, avenue
des Pins, suite 1260, Montréal, tél.: (514) 816-1550, ou au Service des immeubles, Centrale
d'énergie, 2^e étage, Université Laval, Québec, Tél.: (418) 656-3999, moyennant un dépôt de
50,00\$ sous forme de chèque ou mandat de poste émis à l'ordre de l'Université Laval.

Les soumissions seront insérées dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné.
Elles seront reçues à l'adresse suivante : Service des immeubles, Réception des soumissions,
Centrale d'énergie, 2^e étage, Cité universitaire (Québec) G1K 7P4, jusqu'à 14h, le 2 mai
2002 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission équivalente à
10 % du prix soumissionné pour la réalisation des travaux ci-haut mentionnés. Elle doit être
soumise sous forme de chèque visé, libellé au nom de l'Université Laval ou sous forme de
cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de
quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie
d'exécution et une garantie des obligations pour pages, matériaux et services. Lorsque ces
garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond
à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de
chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs
ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable,
au Québec ou dans une autre province ou un territoire visé par cet accord et détenant, le cas
échéant, la licence requise en vertu de la « Loi sur le bâtiment (L.R.Q.C.B.-1.1) ».

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants tant par
leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions. Toutes les soumissions devront
être faites conformément aux dispositions du « Règlement sur les contrats de construction
des immeubles des commissions scolaires » (Décret 1015-90 tel que modifié par le Décret
360-94). Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le Vice-recteur à l'administration et aux finances

Jacques Faille



HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

Bloc opératoire - agrandissement
Lot no 1 - Structure et enveloppe
Dossier # 01-05-24 - ID 288

APPEL D'OFFRES PUBLIC

(2e publication)
PROJET : BLOC OPÉRATOIRE - AGRANDISSEMENT
Lot no 1 - Structure et enveloppe

PROPRIÉTAIRE : Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis
143, rue Wolfe,
Lévis (Québec) G6V 3Z1
Tél. : (418) 835-7121 poste 3683

La Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis demande des soumissions pour les travaux de
structure et d'enveloppe pour l'agrandissement du Bloc opératoire et des laboratoires.

Les soumissionnaires devront déposer leurs offres selon deux options :

Option A : Agrandissement d'un étage d'une envergure d'environ 250 000 \$.
Cette option a fait l'objet d'une première publication.

Option B : Agrandissement de deux étages d'une envergure d'environ 550 000 \$.
Le propriétaire se réserve le droit de retenir le plus bas soumissionnaire de l'option
qu'il retiendra.

Les documents seront disponibles à compter du lundi 8 avril 2002, à l'Hôtel-Dieu de
Lévis, 143, rue Wolfe, porte 3700, contre un chèque visé non remboursable
de 50,00 \$ émis à l'ordre du propriétaire. Veuillez réserver votre copie au
(418) 835-7121 poste 3683.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission,
établi à 10 % du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq
(45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au
montant de 5 % de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations
conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec
ou du Canada dont la valeur nominale est de 5 % de la soumission.

Les soumissions seront reçues à l'Hôtel-Dieu de Lévis, Entretien des installations, au
bureau 3700, le jeudi 25 avril 2002, jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement,
pour être ouvertes publiquement le même jour à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au
Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu
de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants,
tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les
informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent
les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des
soumissions reçues.

Une visite obligatoire du site des travaux sera tenue le mardi 16 avril 2002.
Le départ se fera du hall principal à 13h30.
Robert Amyot, ing.
Directeur général adjoint.

CLSC-CHSLD Haute-Ville-Des-Rivières

Le CLSC-CHSLD Haute-Ville-Des-Rivières demande des
soumissions pour les travaux suivants :

Table with 2 columns: PROJET (Remplacement de la cheminée à la Résidence Christ-Roi) and CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION (10 %)

Les personnes intéressées doivent consulter les avis
d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des tablards
électroniques sur les sites CIEC et MERX.

Courriels : www.ciec.net et www.merx.com

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant
une principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un
accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou
dans une province ou territoire visé par cet accord et
détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le
bâtiment.

Les soumissions seront reçues jusqu'au mardi 30 avril
2002, à 14 h, au service des approvisionnements du CLSC-
CHSLD Haute-Ville-Des-Rivières, 2, avenue du Sacré-Cœur
au local 608 Est, Québec.

Pour réservation de documents, contacter, à compter du
8 avril 2002, le Centre d'information électronique de la
construction au numéro suivant : 1-800-482-2432.

Le propriétaire n'est tenu d'accepter aucune des soumissions
reçues, même la plus basse.

APPEL D'OFFRES

Projet 1 : Aménagement de deux nouvelles
salles d'échographie générale au
Service de radiologie
N° 2000-2517

Projet 2 : Aménagement de bureaux pour
la recherche au pavillon Y41
N° 2002-2503

Propriétaire : Hôpital Laval
2725, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy (Québec) G1V 4G5
Téléphone : (418) 656-4850
Télécopieur : (418) 656-4642

L'Hôpital Laval demande des soumissions pour les deux projets
en titre.

Obtention des documents (pour les deux projets)
Vous pourrez obtenir tous les documents requis en
communiquant avec le Centre d'Information Électronique de la
Construction (CIEC) au 1-800-482-2432, à compter de lundi
8 avril 2002, selon les coûts établis par la compagnie CIEC. Pour
toute information, veuillez consulter le site Internet www.ciec.net.

Garantie de soumission (pour les deux projets)
Cautionnement : 10 % du coût des travaux estimé par
l'entrepreneur lorsque la garantie est fournie sous forme de
cautionnement délivré par une institution financière (utiliser les
formules des documents standards du ministère de la Santé et
des Services sociaux), ou

Chèque visé ou obligations : 5 % du coût des travaux par
l'entrepreneur soumissionnaire, lorsque la garantie est fournie
sous forme d'un chèque visé à l'ordre du propriétaire ou d'une
valeur nominale de 5 % de ce même coût sous forme
d'obligations conventionnelles au porteur émises et garanties par
les gouvernements du Québec ou du Canada et dont l'échéance
ne dépasse pas 5 ans.

Renseignements généraux
Seules seront considérées les soumissions présentées par des
entrepreneurs ayant un établissement au Québec, ou lorsqu'un
accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans
une province ou un territoire visé par cet accord. Avoir les
qualifications exigées et détenir la licence requise en vertu de la
Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B1-1).

L'Hôpital Laval n'est tenu d'accepter aucune des soumissions
reçues, même la plus basse.

Visite des lieux
Projet 1 : le mercredi 17 avril 2002, à 11 h, à la Direction des
services techniques, local L1543.

Projet 2 : le jeudi 18 avril 2002, à 11 h, à la Direction des
services techniques, local L1543.

Date de réception et d'ouverture des soumissions (pour les
deux projets)
Le jeudi 2 mai 2002, avant 15 h, (heure locale), au Service des
approvisionnements de l'Hôpital Laval, porte extérieure n° 601.

Gilles Lagacé
Directeur général

Institut universitaire affilié à l'Université Laval

CLSC-CHSLD RIMOUSKI-NEIGETTE

APPEL D'OFFRES

PROJET : REMPLACEMENT D'UNE CHAUDIÈRE
À VAPEUR AU
CHSLD RIMOUSKI-NEIGETTE

Le CLSC-CHSLD Rimouski-Neigette, propriétaire, ayant son siège social au
645, boul. Germain Ouest, Rimouski, G5L 3S2, demande des soumissions
pour le remplacement d'une chaudière à vapeur au CHSLD Rimouski-
Neigette à Rimouski.

Les documents contractuels pourront être obtenus à partir du 8 avril 2002
contre un chèque visé non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre du
propriétaire, à l'adresse suivante :

Sopax m.h. Groupe Conseil Ltée
370, 2^e rue Est
Rimouski (Québec) G5L 7J5
Téléphone : (418) 722-8513

L'entrepreneur en mécanique fera office d'entrepreneur général sur le projet.
Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de
soumission délivré par une institution financière et établi au montant de
treize mille cinq cents dollars (13 500 \$), valide pour une période de
quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un
chèque visé au montant de six mille sept cent cinquante dollars (6 750 \$)
fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur
émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont
la valeur nominale est de six mille sept cent cinquante dollars (6 750 \$).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Bureau des soumissions déposées du Québec
135, des Gouverneurs, bureau 105
Rimouski (Québec) Tél. : (418) 724-6481

Date : 26 avril 2002 Heure locale en vigueur : 10 h

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une principale
place d'affaires dans la région où les travaux doivent être exécutés et
détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-
traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et
doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer
qu'ils détiennent les permis et licences requis.

VISITE D'INFORMATION :
Pendant la période d'appel d'offres, l'ingénieur organisera une visite
d'information au CHSLD Rimouski-Neigette, le 19 avril 2002 à 9 h. À cette
visite, les représentants du propriétaire et de l'ingénieur répondront aux
questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs
généralistes et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et
aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être
soumise, ni acceptée.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre
des soumissions reçues.

René Lagape
Directeur général



Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider

Boa-Franc prévoit créer 200 emplois d'ici cinq ans

L'entreprise beauceronne investit 9 millions\$ dans une nouvelle usine

LUCE DALLAIRE
Collaboration spéciale

■ SAINT-GEORGES — Prévoyant la création de 200 emplois d'ici cinq ans, l'entreprise Boa-Franc inc. construit actuellement, au coût de 9 millions\$, une deuxième usine à Saint-Georges de Beauce.

La construction du nouveau site de production sur un terrain de 50 acres situé à cinq minutes des installations actuelles sera complétée en juillet, mais déjà l'entreprise embauche.

Des 40 nouveaux emplois disponibles cette année, 18 postes ont déjà trouvé preneurs. Il en reste un peu plus de 20 à combler cette année. D'ici cinq ans, quelque 160 emplois s'ajouteront.

Pour travailler chez Boa-Franc, outre le curriculum vitae, il faut avoir le goût de faire partie des « meilleurs », selon la devise de la direction de l'entreprise. Le propriétaire, Pierre Thabet, gère ses affaires avec le « feu sa-

cré ». Il a vu renaître Boa-Franc de ses cendres un an seulement après son acquisition, en 1983.

Chef de file dans l'industrie nord-américaine, l'équipe de Boa-Franc performe. Manufacturier de la marque Mirage, Boa-Franc est aussi le leader canadien dans la fabrication de plancher de bois franc préverni.

Les installations actuelles, dans le parc industriel de Saint-Georges, lui permettent d'employer 250 travailleurs, lesquels fabriquent 22 millions de

pieds² de plancher. Le chiffre d'affaires annuel de l'entreprise atteint 100 millions\$.

Pour assurer l'expansion et la croissance de Boa-Franc, le plan d'affaires prévoyait l'implantation d'une deuxième usine de 25 000 pieds², laquelle abritera principalement une troisième ligne de fabrication de plancher de bois massif. La capacité de production des produits Mirage Classic pourra ainsi être accrue de 50%. « Il faut profiter des périodes plus tranquilles

pour investir et foncer, se donner de la flexibilité de production afin de répondre rapidement à nos clients, développer le marché et ainsi, voir à long terme en envisageant la rentabilité des 15 prochaines années », ajoute le propriétaire.

Boa-Franc offre et distribue 180 produits sur le marché. Présentement, 75% de sa production est écoulée à l'extérieur du Québec, soit en Amérique du Nord, en Europe et en Asie.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com

Avis de qualité

Le Curateur public du Québec

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec, le curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés ou liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées:

1- Successions non réclamées :

Nom	Domicile	Date du décès
BEAULAC, Hélène	260, boulevard Langelier, Québec	2001-05-20
BENDJABALLAH, Kamia	5639, avenue Coolbrooke, Montréal	1999-04-04
BÉRIAU, Jean-Roma (John)	612, route 201, Saint-Clet	2001-03-07
BERNIER, Gilbert-Gilles	40, rue De Lévis, Longueuil	2001-05-08
BERTHAUME, Léa	810, rue Francoeur, Saint-Tite	2001-11-13
BLANCHARD, Gérard	85, rue Sainte-Anne, Sainte-Anne-De-La-Pérade	2001-11-09
BOISCLAIR, Richard	278, rue Brouillard, Drummondville	2001-11-26
BOIVIN, Jean-Guy	1650, rue De La Vérendrye, app. 2, Québec	2001-11-29
BOUDRIAS, Line	5375, 15 ^e Avenue, app. 216, Montréal	2001-09-08
BOULANGER, Huguette	404, route Chassé, app. 3, Sainte-Marie	2001-01-15
BRANCHAUD, Liette	316, 4 ^e Rue Est, Amos	2001-01-15
CAISSE, Michel	6105, rue Hutchison, app. 327, Montréal	2002-03-15
CARON, Christian	631, rue Principale, Saint-Cléophas	2001-08-21
CARON, Louis	5760, 2 ^e Rang Sainte-Cécile, Saint-Félix de Valois	2001-08-21
CHANI, Maximo	3800, rue Bouchette, app. 6, Montréal	2001-06-05
CHIASSON, Noël	15, avenue Pratt Est, Longueuil	2000-10-17
CLARK, Hugh	1205, rue Labelle, Montréal	2000-09-15
COALLIER, Yves	400, rue De Lévis, Longueuil	2001-04-20
COLLIN, Christian	1360, rue Saint-Jacques, app. 306, Montréal	2001-12-09
COURTEAU, Jean-René	12641, rue Victoria, app. 2, Montréal	2002-02-25
CUSSON (PERRIER), Monique	2178, des Patriotes, Laval	2001-08-29
DAGILIS, André	149, 4 ^e Avenue, Verdun	2001-10-19
DONNELLE, Marie Enelice	310, rue Principale, Lambton	2001-02-13
DORAI, Richard	1450, chemin Barrette, Saint-Félix de Valois	2001-10-09
DRAGON, André	164, chemin Du Fleuve, Côteau-Du-Lac	2001-07-24
EMARD, Jean-Guy	29, rue Orléans, app. 104, Gatineau	2001-01-28
FERRON, Bruno	180, rue Berthiaume, Québec	1999-08-17
FILION, Roger	2555, rue Wurtelle, app. 2, Montréal	2000-07-16
FORGÉ, Gaëtan	526, rue Labelle, app. 5, Saint-Jérôme	2001-09-10
FRÉGEAU, Claude	115, rue Bigaouette, app. 202, Québec	2001-05-16
GAUDET, Pierre	6475A, rue Missouri, Précieux-Sang	1999-01-13
GAUTHIER, Marcel	101, rue Vaudry, app. 4, Sainte-Thérèse	2001-07-15
GÉLINAS, Gérard	292, rue Fabre, Joliette	2002-01-27
GÉNÈREUX, Jacques	5600, boulevard Lasalle, Verdun	2001-09-17
GOUGER, Christian	4951, rue Georges, Saint-Félix de Valois	2001-07-15
HAMILTON, Micheline	1225, rue Jean-Talon Est, app. 2, Montréal	2001-04-19
HARVEY, Guy	126, rue Dubé, app. 64, Chicoutimi	2000-10-27
IWANOV, Dimitri	1300, chemin De La Côte Vertu, app. 408, Montréal	2002-02-09
JALBERT, Carmen	1099, 4 ^e Avenue, Grand-Mère	2002-01-15
KORYTKO, Synowi	275, avenue Britany, Mont-Royal	2002-02-16
LABERGE, Laval	3925, rue Jacques-Labadie, app. 807, Trois-Rivières	2000-09-13
LAFONTAINE, Yves	100, rue La Sarre, Duparquet	2000-09-13
LAMER, Bernard	4895, rue Berri, app. 213, Montréal	2001-09-13
LARIN, Daniel	3041, rue Mackenzie-King, Saint-Jean-Sur-Richelieu	2001-12-06
LARIVIÈRE, Serge	7395, avenue De La Malcomie, Anjou	2001-10-04
LAROUCHE, Claude	1525, rue Principale Nord, L'Annonciation	2001-11-11
LATOUR, Jacqueline	155, rue Principale, app. 4, La Sarre	2001-10-02
LAVÉRIÈRE, Réal	959, Sir Adolphe Routhier, Québec	2000-02-14
LAVIGUÈRE, Henri	1652, rue Des Pèlerins, Dolbeau-Mistassini	2001-09-12
LEFEBVRE, Lucie	105, rue Sainte-Thérèse, Rimouski	2001-02-07
LEPAGE, Jean-Louis	322, chemin Saint-Hilaire, Grande-Rivière	2001-09-11
MARCOUX, Antoine	365, chemin De La Grande-Côte, Rosemère	2001-10-04
MORENCY, Marc-Henri	3386, boulevard Grande-Allée, Saint-Hubert	2001-07-29
MORIN, Gertrude	50, avenue Hillside, Montréal	2001-11-28
MYERS, Maureen	4025, rue Frontenac, Tracy	2001-04-26
OUELLET, Clément	2060, rue Dufort, app. 8, Montréal	2001-12-09
PARADIS, Alice	220, rue Principale, Bernerville	1999-08-22
PARADIS, Colette	710, rue Richelieu, app. 103, Beollet	2001-11-27
PEDNAULT, Georges	10154, rue De Lille, app. 6, Montréal	2001-04-05
PONTACQ, Pierre	7445, rue Hochelaga, Montréal	1998-12-23
POULIN, Raymond	53, rue Massicot, Bedford	2001-10-12
POWLESS (GUÉRIN), Gloria Mae	2753, route 125, Sainte-Julienne	2001-09-07
QUINN, John Junior	3766, rue Quenn Rawdon, chambre 101, Rawdon	2001-08-11
ROACH, Lilian	212, rue Des Cèdres, Sainte-Anne-Des-Lacs	2001-08-18
SEGUIN, Pierre	180, 6 ^e Avenue, app. 3, Ile-Perrot	2001-10-08
SEMIN, Joëlle	188, rue Beethoven, Châteauguay	2001-09-08
SINCLAIR, Kenneth	398, rue Saint-Basile, Métabetchouan	2001-08-22
ST-ARNAUD, Florent	108, rue Oakridge, Pointe-Claire	2001-09-08
ST-PIERRE, Louis	398, rue Saint-Basile, Métabetchouan	2001-08-22
TELLIER (OGILVIE), Doreen	7, chemin Springland, Dollard-Des-Ormeaux	2001-08-18
THIMOT, Raymond	3836, rue Des Lilas, Rawdon	2001-09-26
THOMPSON, John Anthony	1780, rue Centre, app. 12, Montréal	2002-02-11
TREMBLAY, Doris G	870, rue Wiseman, app. 5, Montréal	2001-04-05
TREMBLAY, Guy-Marie	280, rue Giffard, Chicoutimi	2001-05-22
TREMBLAY, Hélène	244, rue Clermont, app. 5, Saint-Jérôme	2001-09-15
TRIVERO, Anna	933, rue Lacasse, Montréal	2001-09-24
TROUGHTON, Frances	4555, avenue Du Parc, Montréal	2002-02-21
TURCOT, Roger	93, rue Hamilton, Châteauguay	2001-07-30
VEEVAETE, Michel	236, rue Hamford, Lachute	2000-09-10
VIGÉANT, Gérard	346, chemin Des Patriotes, Saint-Mathias-Richelieu	2000-01-10
VINETTE SÉGUIN, Alice	55, rue Chénier, Saint-Eustache	2000-04-12

2- Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé :

Nom	Domicile	Date du décès
DESBIEUX, Yvette	caisse des bénéficiaires Centre Antoine-Labelle	
FIELD, Nellie-Ruth	produit de vente d'un terrain du Canton Harrington	
LEROYER, Gaëtan	caisse des bénéficiaires Centre Saint-Augustin	2001-06-24
MCALEER, Edward	part d'héritage succession Carolyn Frances McAleer	1982-10-15

3- Biens délaissés par les personnes morales dissoutes :

2844-6003 Québec Inc.	9027-9373 Québec Inc.
Action Céramique & Marbre Inc.	Benoit Dumais Ltee
Centre de réparations Nordex	Gestion Ecosys Inc.
Groupe Giroux-Macconnex (Trois-Rivières) Inc.	Jouets Ritvik Inc.
Les Autobus Robillard Inc.	Les entreprises Québécois Inc.
Maurice Vermette Construction Inc.	MVC Océan Inc.
Nasatec Inc.	Produits forestiers Alliance-Girardville Inc.
Société d'hypothèque et de commercialisation Atlas Inc.	

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1^o du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou en tout temps, dans les autres cas, sauf à l'égard des sommes dont le montant est inférieur à 500\$ où le droit de les récupérer se prescrit par dix ans à compter de la remise au ministre des Finances.

4- Avis de clôture d'inventaire

Conformément à l'article 795 du Code civil du Québec, prenez avis que le curateur public, agissant aux termes de l'article 698 du Code civil du Québec, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes:

Nom	Domicile	Date du décès
AUBRY-BOUCHER, Eva	500, boulevard Balmoral, La Prairie	1995-07-29
AUGER, Florette	74, boulevard Fafard, Baie Saint-Paul	1999-11-01
BRUNETTE, Gilberte	2194, rue Saint-Charles-Borromée, Lac Nominique	2000-06-21
BACON, Ernest	103, boulevard Des Rochelais, Port-Cartier	2001-01-12
BEEDE, John	1011, route 245, Bolton	2000-12-31
CARRIÈRE, Jacques	106A, rue Principale, app. 5, Rouyn-Noranda	1999-10-02
CHÉNARD, Lucienne	2601, chemin de la Canardière, Beauport	1996-03-10
DUVAL, Luc	1994, rue Cloutier, Shawinigan	1999-06-30
EMOND, Denis	1525, rue Principale, L'Annonciation	2001-03-22
FORGET, Gérard	598, 3 ^e Rang Sud, Iberville	2000-08-12

Le Curateur public du Québec
Direction de l'Administration provisoire des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, 10^e étage
Montréal (Québec) H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

FOURNIER, Henri	225, rue Mondor, Saint-Gabriel	1999-05-09
GUIGNARD, Alberte	196, rue des Cèdres, app. 116, Québec	2000-07-17
HOULE, Irène	1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke	1997-01-17
HURST, Grace	6250, avenue Newman, Montréal	2000-11-09
KETTLES, Muriel	765, rue Melrose, Montréal	1994-02-07
LAFRANCE, Serge (Séniior)	11324, boulevard Saint-Vital, Montréal-Nord	2001-02-06
LANGELIER, Mandoza	502, rue Royale, Beauport	2001-06-20
LAROSE, Bruno Alban	60, rue de l'Église, app. F, La Malbaie	1995-03-30
LEMIEUX, Claude	3485, rue d'Iberville, app. 1, Montréal	2001-01-22
LINCOURT, Dominic	128, rue Allie, Victoriaville	2000-06-30
PALARDY, Simone	1205, rue Labelle, Montréal	2000-10-16
PAYEUR, Pierre	127, rue Ambroise-Fafard, Baie Saint-Paul	2000-10-17
POIRIER-CARDINAL, Bernadette	510, boulevard La Vérendrye Est, Gatineau	1999-11-10
RAPITA STIEBER, Maria (Mary)	5155, rue Saint-Catherine Est, Montréal	2001-04-09
ROY, Hugues	1065, rue De Grenoble, Sainte-Foy	1999-01-22
ROY, Michel	1050, rue Saint-Édouard, Saint-Urbain	2000-07-06
THIBAUT, Rosaire	1090A, rue Principale, Batscan	2001-04-23
TRUDEAU, ALLEN	1600, rue Papineau, app. 304, Montréal	2000-08-21
TRUDEAU(PERRARD), Madeleine	3880, rue Newmarch, Verdun	1996-06-21
WAHL, Erna	1057, rue Berri, app. 18, Montréal	

5- Avis de fin de liquidation

Conformément à l'article 700 du Code civil du Québec, le curateur public donne avis qu'il a terminé la liquidation des successions ci-dessous mentionnées. Tout héritier ou ayant-droit peut faire valoir ses droits auprès du curateur dans les dix ans suivant la date où son droit s'est ouvert.

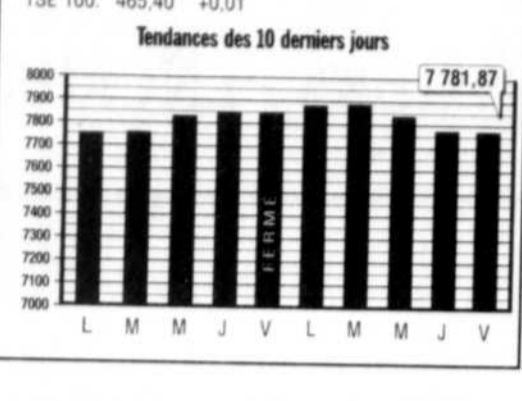
Nom	Domicile	Date de décès	Reliquat
ASTER, Siméon	11, rue Tibasse, Maloténam	1995-02-11	2 892,245
BASARABA, Veronica	6875, boulevard Lasalle, Verdun	1997-01-12	4 872,025
BÉDARD, Gérard	2601, chemin de la Canardière, Beauport	1995-07-05	443,155
BÉRUBÉ, Antoinette	5003, rue Saint-Zotique Est, Montréal	1997-06-09	19 366,825
BOND, Napoléon	534, rue Saint-Édouard, Saint-Urbain	1995-07-23	9 655,285
BOUCHER, Jean	6875, boulevard Lasalle, Verdun	1994-01-20	51 731,365
CREED, Lillian	2069, boulevard Saint-Joseph, Lachine	1997-10-04	5 887,475
DELABARRE, Henriette	7401, rue Hochelaga, Montréal	1997-10-06	23 585,815
DESROSIERS, Florido	4900, boulevard Lapointe, Montréal	1996-10-26	4 756,405
DOUCET, Cécile	1274, rue Laviolette, Trois-Rivières	1994-12-03	4 274,165
DUPRES, Laura	7150, rue Marie-Victorin, Montréal	1994-10-24	3 517,055
DURFRES, Marie-Jeanne	151, rue Georges, Sorel	1994-03-24	3 575,735
DARANDAS, Maria	428, Baron Empain, Sainte-Marguerite	1999-02-17	20 668,245
DESNOYERS, Florido	37, rue Notre-Dame, Le Gardeur	1996-01-11	2 653,045
EMOND, Rodolphe	305, boul. Anciens-Combattants, Sainte-Anne-Bellevue	1995-12-12	50 471,755
FALARDEAU, Gérard	3769, rue Sainte-Catherine Est, app. 1, Montréal	1996-08-08	3 862,815
FEDUN, Babyli	1800, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal	1999-09-09	2 839,705
FERJATTE, Adhémir	150, Monseigneur Ross, Gaspe	1996-01-05	245,255
FESGIAN, Paul	6465, avenue Chester, Montréal	1996-01-05	2 468,785
FLEMING, Ernest	4255, avenue Papineau, Montréal	1997-10-03	27 209,135
FORTIER, Richard	7070, boulevard Perras, Montréal	1994-07-07	628,785
FOURNIER, Yvette	2601, chemin de la Canardière, Beauport	1995-03-26	12 310,045
FUGÈRE, Catherine	2300, rue Nicolet, Montréal	1999-01-24	3 525,545
GAGNÉ, Albert	305, avenue Saint-Vallier, Chicoutimi	1997-09-10	21 619,825
GARIEPY, Antoinette	5300, avenue Courville, Waterloo	1999-06-11	2 142,495
GAUTHIER, Emilia	1785, boulevard Cartier, Laval	1997-01-30	2 470,255
GIGUÈRE, Marcel	2135, terrasse Cadieux, Beauport	1999-01-14	19 494,335
GODWIN, Ronald	7445, rue Hochelaga, Montréal	1994-05-16	47 458,885
GOLEMBFKA, Joseph-Max	30, rue des Pinsons, Saint-Basile-le-Grand	1995-07-11	98 318,165
GUAY, Marie	2135, terrasse Cadieux, Beauport	1996-01-21	5 618,615
HAMEL, Henri	4255, avenue Papineau, Montréal	2000-10-12	2 174,875
HANMER, Lillian-Maud	6465, avenue Chester, Montréal	1998-03-27	17 844,175
HENRY, Maria	1205, boulevard Labelle, Montréal	1995-11-11	2 586,025
HUNG, Hum-Wee	6875, boulevard Lasalle, Verdun	1997-03-17	1 029,835
IRÈNÉE, Joseph	1041, rue Cartier, Saint-Félicien	1996-05-11	3 735,585
KALLO, Sandor	6085, rue Sherbrooke Est, Montréal	1995-01-21	11 150,605
KANITZ, Ernest	6875, boulevard Lasalle, Verdun	1994-12-11	17 752,215
KALUFMAN, Ion	5795, avenue Caldwell, Côte-Saint-Luc	1999-02-12	2 733,245
KHOURRIR, Khaldia	927, rue du Buisson, Longueuil	1998-06-10	1 176,865
JOBIN, Noël	2601, chemin de la Canardière, Beauport	1994-02-28	27 240,365
JOSEPH, Demerise	15, avenue Pratt Est, Longueuil	1998-02-01	1 722,105
LABBE-GINGRAS, Berthe	6850, boulevard Gouin Est, Montréal	1998-03-13	1 317,225
LAFFOLEY, Eugène	125, rue Emond, Hull	1999-09-08	28 431,505
LAHAISE, Joseph	350, 8 ^e Avenue, Deux-Montagnes	1996-03-03	3 742,985
LAPOINTE, Benoît	1051, rue Saint-Hubert, Montréal	1999-01-05	1 597,975
LAMÈRE, Renald	1725, boulevard Gouin Est, Montréal	1998-03-07	4 565,255
LAVÉRIÈRE, Gérard	500, boulevard Balmoral, La Prairie	1998-08-29	6 894,715
LECLAIR, Willie	1440, rue Dufresne, Montréal	1996-11-15	8 076,865
LEFEBVRE, J-Baptiste	896, rue Poliquin, Saint-Félicien	1997-11-06	11 329,165
LEFEBVRE, Sylvia	3500, rue Chapleau, Montréal	2000-02-16	529,285
LETOURNEAU, Lucille	7401, rue Hochelaga, Montréal	1999-04-01	5 884,975
LEVASSEUR, Clément	2601, chemin de la Canardière, Beauport	1995-08-29	1 461,965
LIAKOS, Théodore	305, boul. Anciens-Combattants, Sainte-Anne-Bellevue	1994-05-25	29 126,235
LITALIEN, Émile	7070, boulevard Perras, Montréal	1995-07-02	6 458,965
LOVETT, Owen	305, boul. Anciens-Combattants, Sainte-Anne-Bellevue	1998-11-30	94 436,425
MACGILLIVRAY, Josephine	3835, rue Girouard, Montréal	1994-02-03	46 249,785
MALONEY, Geneviève	8686, rue Centrale, Lasalle	1998-02-12	3 353,605

LE MARCIÉ DU SOUSCRIPTION

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subordonné; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dividendes par encore versé; u = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou w = bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

TSE-300

Indice des valeurs industrielles: 7 781,87 en hausse de 2,65.
Volume des transactions: 194 6 millions d'actions.
Titres en hausse: 479. En baisse: 603. Inchangés: 207.
TSE 300: 529,49 -0,22
TSE 600: 440,96 +0,25
TSE 100: 465,40 +0,01



Ventes

Table listing various stock sales with columns for 'Titres', 'Ventes', 'Hausse', 'Bas', 'Ferm.', 'Chang.' and 'Clm'.

A et B

Table listing various stock sales under categories A and B, including company names and prices.

Toronto

Table listing various stock sales in Toronto, including company names and prices.

Montreal

Table listing various stock sales in Montreal, including company names and prices.

Winnipeg

Table listing various stock sales in Winnipeg, including company names and prices.

IMMERSION EN ANGLAIS

Pour les jeunes de 10 à 17 ans

CAMP D'ÉTÉ LINGUISTIQUE INTERNATIONAL PILGRIM A L'UNIVERSITÉ CARLETON (OTTAWA)

Séjours de 3 ou 4 semaines en juillet et août

- 5 heures par jour d'apprentissage anglais
- Activités culturelles et sportives
- Visites guidées
- Hébergement dans les résidences de l'Université Carleton
- 3 repas par jour
- Encadrement 24 heures par jour
- Professeurs ayant une formation universitaire

www.cyberus.ca/~brian_pilgrim



www.cyberus.ca/~brian_pilgrim

"Learning is fun and there is fun in learning"

TPS comprise Pour plus de renseignements, téléphonez à frais virés au (613) 824-4495 ou par télécopieur au (613) 824-4101

Table of Contents

Table of contents listing various stock sales and market data, including company names and prices.

Table of Contents

Table of contents listing various stock sales and market data, including company names and prices.

Table of Contents

Table of contents listing various stock sales and market data, including company names and prices.

Table of Contents

Table of contents listing various stock sales and market data, including company names and prices.

Argent

TORONTO (ICI) - Les cours de l'argent, tel que fourmis par Handy Finance, s'établissent hier à...

Bourses d'Asie

TOKYO (AP) - La Bourse de Tokyo hier, indexée à 7469,95, a gagné 43,71 points pour clore à 11 335,45.

Metaux

LONDRES (AP) - Le prix des métaux à la culture hier sur le marché des métaux par tonne...

Pétroles

NEW YORK (AP) - Hier, sur le marché des pétroles, le prix du baril de pétrole brut a augmenté de 10 cents...

Dividendes

par la Presse canadienne. Actus dividendes de sociétés n.

Fonds communs de placement (revue hebdomadaire)

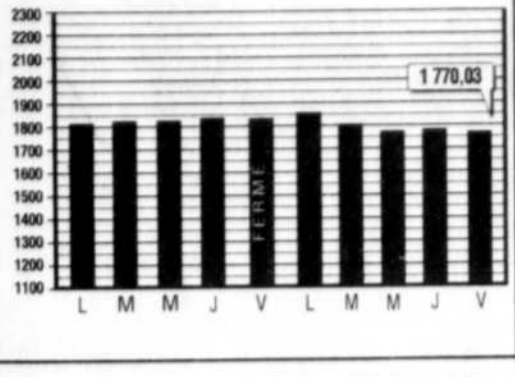
Table listing various mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for 'Fonds communs de placement', 'Fonds de placement', 'Fonds de croissance', etc.

Advertisement for the 'Le petit garage au grand coeur' car financing program. Features a car image, photos of sales staff (Luc Beaudoin, Gilles Daigle, Eric Morency, Marcel Roussel), and details about the 2.8% financing rate and 2495\$ down payment.

NASDAQ

Indice composite: 1 770,03 en baisse de 19,72. Volume des transactions: 1,505 milliard d'actions.

Tendances des 10 derniers jours



Ventes

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

A à C

Table listing stock sales for categories A to C, including titles, sales volume, high/low prices, and changes.

D à G

Table listing stock sales for categories D to G, including titles, sales volume, high/low prices, and changes.

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

H à J

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

K à M

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

N à Q

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

Ret S

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

T à Z

Table listing various stock symbols and their corresponding prices and changes.

CDNX

Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

Table listing stock sales for the CDNX index, including titles, sales volume, high/low prices, and changes.

Obligations

Greenfield 1 200 0,11 0,11 0,11 0,06

Table listing various bond obligations with their respective values and changes.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCAIS

Legal notices and tender announcements, including information about the 2543-6072 Québec Inc. project.

LE SOLEIL

Advertisement for LE SOLEIL featuring a large image of a car and promotional text.

Advertisement for LE SOLEIL featuring a large image of a golf course and promotional text for a 5-day offer.

Advertisement for Alero 2 portes car, highlighting features like 309\$/month and 5-year warranty.

Advertisement for MARLIN CHEVROLET-OLDSMOBILE Inc. featuring a car image and contact information.

Advertisement for LE SOLEIL featuring a large image of a man and promotional text for a 5-day offer.

**mazda L'ÉVÉNEMENT
le printemps
S'ÉCLATE**



« Les meilleurs achats de leur catégorie »
Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

0 \$

AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS^{**}
AU FINANCEMENT À L'ACHAT SEULEMENT[†]



« La voiture de l'année »
Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

Mazda Protegé 5 2002

Équipée pour l'action: • Roues de 16 po en alliage • Moteur 4 cyl. de 2 L à DACT et 130 ch • Compte-tours • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Ensemble GFX • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards • Essuie-glace de lunette • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Console centrale • Banquette arrière 60/40 • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Sièges en tissu de type sport • Glaces à commande électrique et téléverrouillage • Indicateurs du tableau de bord à fond blanc • Et plus encore

Louez à partir de **249** \$
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1 995 \$

OU obtenez **1,9** %[†]
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS

« La voiture la plus vendue
au Québec en 2001 »[♦]

Meilleure voiture
économique



Association des Journalistes
Automobile du Canada



Mazda Protegé SE 2002

Louez à partir de **189** \$
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1 995 \$

OU obtenez **1,9** %[†]
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS

Équipée pour le plaisir: • Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrière • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Et plus de 60 autres caractéristiques de série

Puissant moteur de 2 L et 130 ch de série sur les modèles LX et ES

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

* Rapport de l'AJAC.

† Financement consenti aux particuliers par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Offre de financement également disponible sur les Protegé LX et ES 2002 neuves. Autres taux de financement disponibles. ** L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 90 jours » s'applique au financement à l'achat seulement sur toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté à la fin de la location au détail des Mazda Protegé 2002 (modèle B3552AR00) et des Mazda Protegé SE 2002 (modèle B4XMS2AR00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 300 \$ (Protegé 5) et de 250 \$ (Protegé SE) exigés. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada Inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieurs. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 18 mars 2002.



DÉCÈS ET AVIS

ALLAIRE, Martin, Nominique BACQUE, Gisèle Plante, Vanier BAILLARGEON (DOUCET), Lyne-Marie, St-Lambert BEAUDET, Père Gaston, Saint-Hyacinthe BELLAND, Helen Bégin, Québec BÉRUBÉ, Jean-Baptiste, La Pocatière BLANCHET, Fernando, Montmagny BLEAU, Roger-Fernando, Ville Vanier BUSSIERES, Hermine (née Cantin), Pont-Rouge CHAMBERLAND, Roger, Charlesbourg COUTURE, Thérèse Carrier, Pintendre DUFOUR, Léopold, Québec FORTIN, Gilberte Couillard-Després, Montmagny GELINAS, Paul, Trois-Rivières GILBERT, Charlotte Grondin LACROIX, Emilienne Picard, Charny LETARTE, Yves, Sainte-Foy LUSSIER, Madeleine Demers, Saint-Augustin POIRIER, Jacques, Québec SANFAÇON, Thérèse Dumas, Sainte-Foy ST-LAURENT, Fernando, Lévis

BÉRUBÉ



À l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 4 avril 2002, est décédé, à l'âge de 93 ans et 6 mois, M. Jean-Baptiste Bérubé, époux de feu dame Simone Milliard. Il demeurait à La Pocatière et autrefois à Mont-Carmel, Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la résidence funéraire

BLEAU



1925 - 2002 À l'hôpital Laval, le dimanche 31 mars 2002, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Roger-Fernando Bleau, ancien combattant, Chevalier de Colomb et membre de l'Association des vétérans de la Corée (Canada), époux de dame Thérèse Paradis. Il demeurait à Ville Vanier. Selon ses volontés, il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE



SYLVIO MARCEAU 5015, BL. DU JARDIN CHARLESBOURG le samedi 6 avril 2002 de 9h30 à 10h30. Les funérailles auront lieu en présence des cendres le samedi 6 avril 2002 à 11h, en l'église Ste-Maria-Goretti. Outre son épouse dame Madeleine Beaudoin, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mariette Guay (feu René), Jeannette (feu Yvan Laliberté), Jacqueline Giroux (feu Ludger), Pierre (Marguerite Chamberland), feu Réal-Hervé (Lise Charlebois), Monique, Germain (Gilberte Forques), Simone (feu Lionel Bran), Gisèle Gagnon (feu Georges Thibault), Jeannette Blanchette (feu André), Sr Anne Marie Beaudoin (f.m.m.), Irène Turgeon, Gérard (Madeleine Parent), Sr Jeanne Beaudoin (f.m.m.) Laurette (feu Raymond Normand), Thérèse (Alphonse Paré), Guy (Raymonde Guay), Gilberte Blodeau (Alexandre Beaudoin) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciements sincères au personnel hospitalier du D3 de St-François D'Assise ainsi qu'aux médecins Hélène Jacob et John Warren pour leurs soins professionnels ainsi qu'à M. Louis Dallaire, bénévole du groupe Emmanuel de l'église St-Charles Borromée, qui a accompagné et soutenu Roger tout au long de sa pénible maladie. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de l'hôpital St-François D'Assise 10, rue de l'Espérance, Québec G1L 3L5 ou à la société canadienne du cancer.

DUFOUR



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 avril 2002, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Léopold Dufour, époux en 1ère noces de feu Françoise Tremblay et en 2ème noces de feu Cécile Paradis. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium de l'église St-Rodrigue (angle 1ère Avenue et 47ème Rue Est, Charlesbourg), où la famille recevra les condolances 1 heure avant la cérémonie et là au cimetière St-Charles. Sous la direction de la Coopérative funéraire de l'Anse

280, 8e Rue Québec (Québec) G1L 2N9

Il laisse dans le deuil sa fille: France (Gérald Ouellet), son fils: Ovide, sa petite-fille: Chantal Clérout (Daniel Letellier), son arrière petite-fille: Catherine. Ses frères, ses sœurs: Édouard (Béatrice Tremblay), Agathe (feu Christian Simard), Marthe (feu Elzéar Savard), Armande (feu Alfred Lapointe, feu Angèle Albert Bolduc), Mariette Bouchard (feu Léonidas Dufour). Les beaux-frères et belles-sœurs de la famille Françoise: ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s spécialement Mme Madeleine (Gaston Dion). Pour renseignements: tél: 627-3493 courriel: chalesbourg@syllvionmarceau.com Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

lographe, il a vu ses photos publiées dans de nombreux médias. Il fut aussi parachutiste au 22e Régiment. La famille recevra les condolances le samedi 13 avril 2002, au 4625, rue Ste-Catherine O, Montréal de 14h à 19h (mess des officiers R.M.R.). Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.

le dimanche 7 avril 2002 de 14h à 17h et de 19h à 22h, et le lundi 8 avril 2002, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril 2002 à 11h, en l'église St-Mathieu (3155, des Quatre-Bois, Ste-Foy), et de là au cimetière Parc Commémoratif La Souveraineté pour mise en crypte. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et belles-filles: Michel (Pascale), François (Jacqueline, et ses enfants Alexandre et Jessica); son petit-fils bien-aimé Gabriel; son frère, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Raynald (Céline), Francine, Micheline, Mme Pierrette Dion-Gignac (feu André Gignac), M. Gérard Laverdière (feu Lucille Gignac), M. Claude Gignac (Denise Lortie), M. Marcel Gignac (Nancy-Ann Burke), Mme Gisèle Gignac (feu James Montecino), Mme Yvette Gagnon (feu Gérard Gignac), Mme Doris Gignac (Léo Thor), M. Léonard Gignac (Suzanne Tanguy), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Michel Sarrazin pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Silley (QC) G1T 1P5. Pour renseignements: 529-3371 Télécopieur: 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

liturgie de la parole à 15h. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, sa conjointe: Chantal Dion; ses frères: Jean-François et Luc (Eva); ses beaux-parents: M. Jean-Paul Dion et Mme Marie-Paule Dion; ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Alain Dion, Christian Dion, Lorraine Dion (Serge Hébert), Sylvain Dion (Brenda Beatty), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Fête D'Enfant Dédé 470 rue Franklin Québec Qc G1K 2G7 tél. 418-681-8569. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Sincères remerciements au personnel du 4e étage, Unité des soins de longue durée, de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 58, avenue Bégin Lévis 837-4757 Télécopieur: 837-9317 Courriel: gilbert@turgeon.qc.ca le lundi 8 avril à compter de midi. Le service religieux sera célébré le même jour à 14h, en l'église Notre-Dame (Paroisse St-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenet et Notre-Dame, Lévis.

ALLAIRE



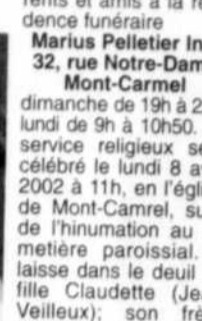
A Nominique, le 3 avril 2002, à l'âge de 29 ans et 6 mois, est décédé M. Martin Allaire, fils de M. Gabriel Allaire et de dame Carmen Lemire. Il laisse dans le deuil sa fille Roxanne, ses sœurs Julie (Sylvain Bédard), Nancie (Daniel Bernard), sa marraine (Gamma Allaire), son parrain (Guy Larocque) ainsi que sa famille et ses ami(e)s. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BAILLARGEON (DOUCET)



1919-2002 De St-Lambert, le 4 avril 2002, à l'âge de 83 ans, est décédée Lyne-Marie Baillargeon, épouse de feu monsieur Alphonse Baillargeon et mère de feu Sylvie Baillargeon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline, Guy, Lucille, Carmelle, Marguerite, Raymond, Reine, Henri, Claude; ses frères et sœurs: Cécile, Edgar, Louis et Yvette; ainsi que sa sœur Aline Baillargeon, sa belle-sœur. La famille recevra les condolances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE



COMPLEXE FUNÉRAIRE JACQUES CARTIER URGEL BOURGIE 1025, St-Laurent Ouest Longueuil www.urgelbourg.com Les funérailles auront lieu le lundi 8 avril 2002, à 11h, en l'église St-Anastase, 80, rue Churchill, Greenfield Park. Des dons à l'UNICEF Montérégie seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 9h à 12h.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE



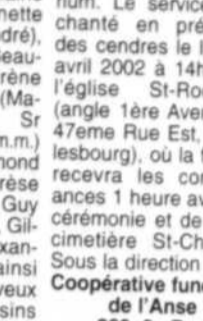
301, rang Ste-Anne (coin route de l'Aéroport) Quartier Laurentien Sainte-Foy Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles, Lise, Louise; ses petites-filles, Ménaik, Shaill. Il laisse également dans le deuil les autres membres de sa famille ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciements sincères au personnel hospitalier du D3 de St-François D'Assise ainsi qu'aux médecins Hélène Jacob et John Warren pour leurs soins professionnels ainsi qu'à M. Louis Dallaire, bénévole du groupe Emmanuel de l'église St-Charles Borromée, qui a accompagné et soutenu Roger tout au long de sa pénible maladie. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de l'hôpital St-François D'Assise 10, rue de l'Espérance, Québec G1L 3L5 ou à la société canadienne du cancer.

BUSSIERES



1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BLANCHET



1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BUSSIERES



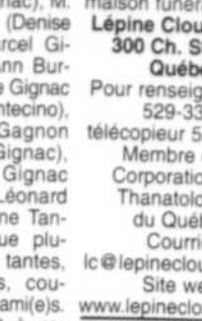
1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BUSSIERES



1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BUSSIERES



1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BUSSIERES



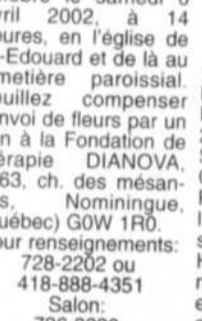
1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BUSSIERES



1907-2002 Au CHA, pavillon du St-Sacrement, le 4 avril 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hermine Cantin, épouse de feu M. Germain Bussières. Elle demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condolances à la résidence funéraire

BACQUE



À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



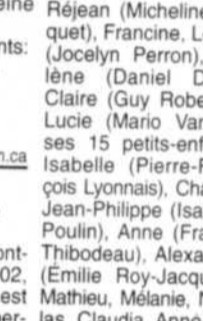
À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



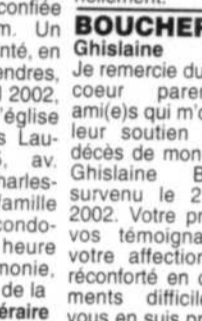
À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



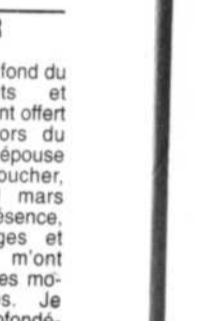
À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



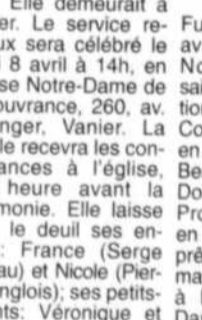
À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BEAUDET



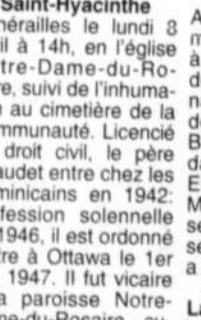
À l'hôpital Saint-François d'Assise du CHUQ, le 5 avril 2002, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Gisèle Plante, épouse de feu monsieur Jean-Pierre Bacque. Elle demeurait à Vanier. Le service religieux sera célébré le lundi 8 avril à 14h, en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, av. Bélanger, Vanier. La famille recevra les condolances à l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Serge Belleau) et Nicole (Pierre Langlois); ses petits-enfants: Véronique et Maxime; ses sœurs: Alberte (feu Roland Fontaine) et Annette (feu Jean-Louis Giguère), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

BELLAND



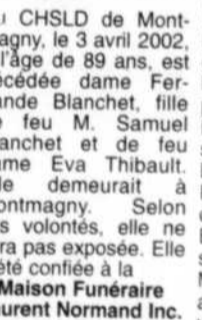
Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



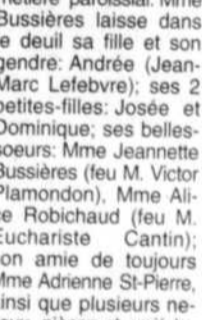
Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



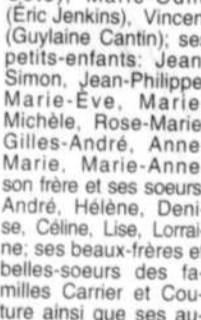
Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



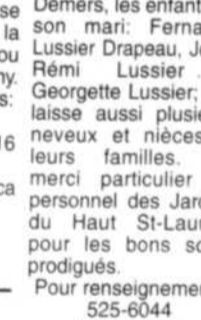
Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



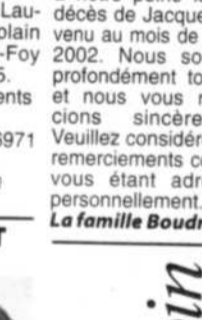
Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



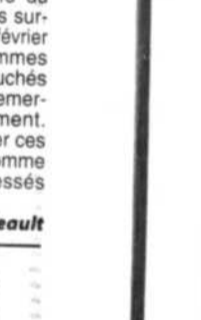
Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

BELLAND



Le 1er avril 2002 à l'âge de 67 ans et 5 mois est décédée dame Helen Bégin épouse de Gordon Belland. Elle demeurait à Québec. L'inhumation a eu lieu le 4 avril au cimetière St-Patrice. Elle dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur. Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

CHAMBERLAND



À l'hôpital St-François d'Assise, le 3 avril 2002, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Roger Chamberland, époux de dame Madeleine Beaudoin. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condolances au: 248-0545 1-888-248-0545 Télécopieur: 418-248-2621 Courriel: inormand@globetrotter.net

CHAMBERLAND



DÉCÈS ET AVIS

720

Remerciements

BRISSON

Simon



"Avec l'appui de ceux qui sont près de nous et qui partagent notre douleur, il est plus facile de trouver la force et le courage de supporter l'épreuve"

Merci du fond du cœur à vous, parents, amis et connaissances, collègues de travail, qui avez témoigné votre sympathie lors du décès de M. Simon Brisson, 1947-2002, survenu le 19 mars 2002...

CHAMBERLAND

Robert



Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Robert Chamberland, le 22 janvier 2002...

DION

Lucia Paradis



Nous tenons à remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné leur sympathie, de quelque manière que ce soit, lors du décès de notre mère M. Lucia Paradis Dion, survenu le 1er mars 2002...

HUOT

Marcel



Vous avez eu la délicatesse lors du décès de Marcel Huot, survenu le 7 mars 2002, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous priez à notre peine, nous avons été sincèrement touchés et nous tenons à vous démontrer notre profonde gratitude.

KRONSTROM

Pierrette



Aimée, Andrée et Jean Kronstrom remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Pierrette Kronstrom, survenu le 21 novembre 2001...

LABONTÉ

Paul



Son épouse Claudette LeBlanc, ses enfants Alain, Pierre, Lucie, Denis, Hélène, remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Labonté, survenu le 23 janvier 2002...

LANDRY

Cécile Thériault



Ses enfants Nicole et Magella remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Cécile Thériault, épouse de feu M. Louis-Philippe Landry, survenu à Lévis, le 23 février 2002...

LEFEBVRE

Luc



Mme Pierrette Lefebvre, ainsi que ses enfants Sylvie et Josée remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Luc Lefebvre, survenu le 6 décembre 2001...

MERETTE

Simone Levesque

Les membres des familles Merette et Levesque remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Simone Levesque Merette, survenu le 29 novembre 2001...

QUELLET

Thérèse Hamelin



Il y a déjà un an tu nous quittais trop vite sans que nous puissions te dire au revoir et te tenir la main. Dans nos pensées et dans nos cœurs tu demeures toujours vivante. En ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée le samedi 13 avril à 16 heures en la chapelle de la Maison Générale des Soeurs de la charité de Québec, 2655 rue Le Pelletier, Beauport. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous.

ROCHON

Louis



Nous avons été sincèrement touchés lors du décès de Louis, par votre présence, vos paroles d'encouragement et vos témoignages de sympathie. Ils ont su nous apporter force, courage, réconfort et espérance. Nous l'aimons et nous penserons toujours à toi. Merci tout-

ROY

Alice Bilodeau



Nous remercions tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté leur sympathie et leur réconfort de quelques manières que ce soit à l'occasion du décès de notre mère Alice Bilodeau Roy, survenu le samedi 9 mars 2002, à la résidence Yvonne Sylvain. Considérer ces remerciements comme personnels.

VÉZINA

Louis-Paul



Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté le réconfort et la chaleur de leur sympathie de quelque façon que ce soit, lors du décès de M. Louis-Paul Vézina, de Charlebourg, survenu le 2 février 2002. Veuillez accepter ces remerciements comme s'adressant à chacun de vous personnellement.

725

Services anniversaires



Le dimanche 14 avril 2002, à 11h15, à l'église St-Louis de la Bienheureuse Marie-Catherine-de-St-Augustin (anciennement St-Louis de Courville), sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Gilles Auger. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à notre famille pour cette célébration.

BROUSSEAU

René



Le samedi 13 avril 2002, à 16h, en l'église St-Albert-le-Grand, sera célébrée la messe anniversaire de René Brousseau. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

CHOUINARD

Blanche



Le dimanche, 14 avril 2002, à 11h30, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Blanche Chouinard. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

CORRIVEAU

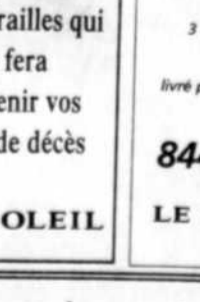
Géraldine Labrecque



Un an sans toi, ta présence nous manque mais ton souvenir est impérissable. Lundi le 8 avril 2002 à 19h en l'église St-Thomas de Villeneuve, une messe sera célébrée à ta mémoire. Nous serions heureux d'accueillir parents et ami(e)s pour cette célébration.

HÉBERT

Noëlla Hamel



"Ton souvenir est toujours présent dans nos cœurs et le temps n'effacera jamais ce que tu as été pour nous, une épouse, une mère remplie d'amour et toujours présente. Malgré ton départ, tu continues de vivre dans nos pensées des gens qui t'ont aimée."

DUMONT

Lorenzo



Le samedi 13 avril 2002, à 19h, à l'église de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Beauport, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Lorenzo Dumont. Parents et ami(e)s sont invités à unir leurs intentions à celles de sa famille, par leur présence, leur prière ou leur pensée.

HUOT

Raymond



Le samedi 13 avril 2002, à 19h, en l'église de l'Ange-Gardien, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Maurice Leclerc. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

MARTINEAU

Almanzor



Il y a déjà un an que tu nous as quittés. De là-haut, nous savons que tu veilles sur nous tous. Le dimanche, 7 avril 2002, à 11h, en l'église Ste-Maria Goretti, 7180 boul. Cloutier, Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Aline Gosselin. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

GINGRAS

Louis-Philippe



Le vendredi 12 avril 2002, à 19h, en l'église St-Augustin-de-Desmaures, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Louis-Philippe Gingras. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MERCURE

Marguerite Gagnon



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur de Jésus, soit loué, adoré, glorifié à travers les siècles et les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si c'est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.A.B.

PAMPALON

Marinette Chamberland



740

Faveurs obtenues



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur de Jésus, soit loué, adoré, glorifié à travers les siècles et les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si c'est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.A.B.

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

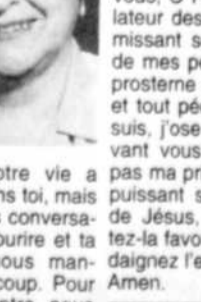
Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

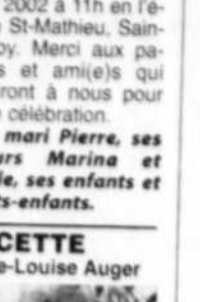
765

Monuments



RACETTE

Marie-Louise Auger



Le dimanche 7 avril 2002, à 17h, en l'église du Très St-Sacrement, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Marie-Louise Auger Racette. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

Monuments



DU MANUFACTURER THERIAULT & FILS 710, Tiers Ave, Québec, 524-1561

765

Monuments



Les bons de souscription peuvent être avantageux

MONTRÉAL (PC) — Comme les petits cadeaux qu'on vous offre souvent à l'achat de divers objets, telle qu'une brosse à dent neuve qui accompagne un tube de dentifrice, le bon de souscription d'action accompagne souvent l'émission d'une nouvelle action ou d'un bon. On espère alors que le titulaire de bon de souscription viendra ensuite échanger ce dernier contre une action ordinaire avant son échéance.

Il s'agit là d'un outil intéressant pour les investisseurs, mais cet outil comporte des risques. Certains investisseurs n'ont aucun intérêt pour le bon de souscription et s'en débarrassent rapidement lorsqu'il est inclus dans un portefeuille d'actions. Pourtant, ces bons offrent une bonne valeur potentielle de croissance, d'autant plus qu'ils sont gratuits. Les bons de souscription ainsi rejetés se retrouvent en vente libre sur les parquets, et c'est là que l'investisseur amateur risque de se faire avoir.

« Ces bons intéressent davantage les fonceurs, ceux qui préfèrent la stratégie spéculatrice », explique David Hannaford, partenaire dans la firme Acumen Financial Planning, de Montréal. Les bons de souscription peuvent avoir un rendement plus rapide qu'une action sur le marché secondaire. Mais ils peuvent aussi perdre toute valeur s'ils doivent être échangés proche de leur date d'expiration pour une action déjà en déroute, ajoute M. Hannaford. « Dans un marché haussier, le rendement peut s'avérer très bon, mais si le marché est à la baisse et que l'expiration du bon approche, sa valeur peut rapidement s'évaporer. Dans la plupart des cas, les gens ne savent pas vraiment quoi faire avec ces bons ou les considèrent comme une nuisance, et c'est pourquoi ils les remettent sur le marché. »

Un bon de souscription est généralement vendu avec des actions ordinaires aux actionnaires, lesquels peuvent acheter autant de nouvelles actions émises que leur permet leur part actuelle dans la compagnie émettrice. Guy Leblanc, président du fonds d'investissement Cote 100, a notamment acheté un portefeuille d'actions émises il y a deux ans par la société PanGeo Pharma. Les actions, valant 1,40 \$ pièce, incluaient un bon de souscription gratuit pour chaque lot de deux actions acquises de la société. Maintenant que les actions de PanGeo Pharma (TSE:PIL) ont grimpé à 3,65 \$, convertir les bons de souscription en véritables actions a de quoi faire sourire M. Leblanc.

Malgré tout, M. Leblanc invite les investisseurs à la prudence. « Vous faites mieux de vous assurer que le bon comporte une échéance de 18 à 24 mois. Autrement, vous allez manquer de temps et vous feriez tout aussi bien d'acheter de véritables actions », dit-il. « Un bon de souscription peut être un moyen utile de réduire vos coûts totaux d'investissement », estime Ross Healy, président de la firme de consultants Strategie Analysis Corp. Mais, pour ça, il faut acheter autant de bons que vous auriez acheté d'actions ordinaires, ajoute-t-il. « Ça vous permet de couvrir beaucoup de terrain à un coût très faible. » Mais il faut éviter de mettre tous ses œufs dans le même panier.

« Certains investisseurs se sont ruinés en se limitant aux achats d'options. Si vous y mettez 100 % de votre capital, alors vous méritez ce qui vous arrive. »

Les ventes des grands magasins ont baissé de 1,6%

OTTAWA (PC) — Les consommateurs canadiens ont freiné leurs dépenses dans les grands magasins en février dernier, révélait vendredi Statistique Canada.

Leurs ventes ont reculé de 1,6% par rapport à janvier, pour s'établir à 1,75 milliard \$. En décembre, une hausse de 2% avait été enregistrée, alors qu'en janvier, le bond avait été de 5%.

Selon Statistique Canada, les résultats à la baisse de février constituent malgré tout le deuxième plus important niveau jamais atteint. Sur une base annuelle, comparativement à février 2001, les ventes enregistrées en février 2002 ont été supérieures de 8,9% dans les magasins à travers le pays.

Ce phénomène à la hausse est observable dans toutes les provinces. Le groupe formé de Terre-Neuve-et-Labrador et de l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré la plus importante progression des ventes d'une année à l'autre. Pour les deux premiers mois de 2002, ce groupe a affiché une progression moyenne de 31,1%.

Pour les mêmes deux mois, la Nouvelle-Écosse et le Québec ont suivi, affichant respectivement des hausses de 19,2% et de 14,2% d'une année à l'autre.

L'action de Nortel baisse

TORONTO — Les marchés ont continué de larguer hier le titre de Nortel Networks Corp., le ramenant à son plus bas niveau depuis six ans et demi au lendemain d'une réduction de sa cote de crédit. La question sur toutes les lèvres des courtiers n'est plus de savoir quand l'ancienne vedette du parquet torontois va remonter, mais plutôt jusqu'où elle peut descendre. « C'est une société qui se fait attaquer, et cela va rester ainsi pour un certain temps. Où cela s'arrêtera-t-il? Personne ne le sait », a estimé un négociant torontois. Le titre de Nortel, le plus travaillé de la séance à la Bourse de Toronto hier, a reculé jusqu'à 5,89 \$ au cours de la journée, avant de reprendre un peu de terrain perdu et de terminer à 6 \$, en baisse de 75 c par rapport à la veille. Le titre, qui valait plus de 120 \$ à son apogée, s'est échangé entre 6,63 \$ et 29 \$ au cours des 12 derniers mois. À New York, l'action a cédé 49 cUS à 3,75 \$US. Gus Papageorgiou, analyste pour la Scotia, a ramené hier son cours-cible sur le titre à 8 \$, soit 35% de moins que sa précédente cible de 11 \$ (Reuters).

Un souvenir pour les proches. Faites plastifier l'avis pour seulement 3 \$ 3 \$ par copie. livré par envoi postal. 844-4444. LE SOLEIL

Sincères Remerciements. Le départ de Jean, le 15 août dernier, nous a tous bouleversés. Vous avez été nombreux pour nous soutenir et nous témoigner votre sympathie. Il était un homme rempli d'amour. Maintenant il est en paix et de là-haut il nous transmet la force de poursuivre. Jean, nous apprenons chaque jour à vivre ce grand vide qui nous habite car ta présence nous manque énormément. Continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. À sa mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le 25 août 2002 à 9 heures en l'église Saint-Sacrement de Québec. Jean Hudon. Tu famille.

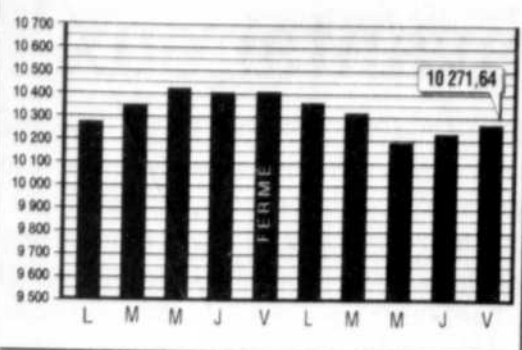
Les 715 titres décontractés de la fin de semaine... Abonnez-vous: (418) 686-3344 (Québec) ou au 1-866-686-3344 (régions)

New York

DOW JONES

Indice des valeurs industrielles: 10 271,64 en hausse de 36,47. Volume des transactions: 1,104 milliard d'actions. Titres en hausse: 1 872. En baisse: 1 269. Inchangés: 200.

Tendances des 10 derniers jours



Ventes

Titres vendus Haus. Bas. Ferm. Chang.

A à C

Table listing stock sales and price changes for various companies like Alcan, Alcoa, Amgen, etc.

D à G

Table listing stock sales and price changes for companies like Deere, Delta, Dineco, etc.

Etranger

Table listing international stock market data for various countries like Europe, Asia, etc.

H à J

Table listing international stock market data for companies like Harsco, Heineken, etc.

K à M

Table listing international stock market data for companies like Kimball, Kollontay, etc.

N à Q

Table listing international stock market data for companies like Nike, Novartis, etc.

R à Z

Table listing international stock market data for companies like Royal, Sanyo, etc.

CONFLIT DU BOIS D'ŒUVRE Les régions écopent encore

MADELEINE GUAY La Presse

MONTRÉAL — Ce sont les régions du Québec qui subissent le plus durement les impacts du conflit sur le bois d'œuvre avec les États-Unis.

«Woburn, c'est la scierie», résume la mairesse de l'endroit, Francine Blais, rencontrée à l'hôtel de ville de cette localité de 715 âmes nichée entre la frontière américaine et le lac Mégantic, en Estrie. Inquiète de la tournure du conflit du bois d'œuvre avec les Américains, la mairesse se préoccupe des perspectives d'emplois pour les travailleurs de sa petite municipalité, presque tous employés à l'une ou l'autre des trois scieries environnantes, en majorité à J.A. Fontaine, à sa filiale MultiBois ou chez Les Manufacturiers Warwick.

«Nous parlons de diversification économique», avance-t-elle au nombre des solutions pour parer les coups. Trop dépendantes de l'industrie forestière, la plupart des régions du Québec partagent les mêmes soucis. Selon l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec, 35 000 emplois régionaux dépendent des quelque 250 scieries au Québec.

Depuis un an, la municipalité régionale de comté (MRC) du Granit, dont fait partie Woburn, a perdu plus de

200 emplois dans l'industrie du bois, estime le Centre local de développement (CLD). L'Estrie compte sept MRC, toutes d'importantes productrices de produits du bois.

Ailleurs, la crise se fait autant sentir, sinon plus. Par exemple, la MRC du Témiscouata dans le Bas-Saint-Laurent aurait perdu 600 emplois directs et indirects, selon une étude du groupe Malette Maheu.

«Les difficultés des scieries se répercutent en amont ou en aval de l'industrie du bois», explique Daniel Lambert, commissaire agro-forestier au Centre local de développement de la MRC du Granit.

Par exemple, les 1800 exploitants forestiers de cette MRC vendront moins de bois puisque les scieries en transformation sont moins nombreuses. Tafisa Canada, une usine de panneaux agglomérés d'envergure mondiale à Lac-Mégantic, qui achète des sciures ou des écorces aux scieries, chez J.A. Fontaine entre autres, éprouve déjà des difficultés d'approvisionnement.

L'Association des manufacturiers du bois de sciage du Québec (AMBSQ) juge que les derniers événements, depuis la fin de l'Accord sur le bois d'œuvre résineux au printemps 2001, ont fait en sorte de réduire la production de bois d'œuvre de 11 % au Québec.

«L'industrie paie 600 millions \$ en taxes aux Américains», mentionne Jacques Robitaille, président de l'AMBSQ.

Or, le pire est à venir si la décision du département du Commerce américain s'applique tel qu'annoncé à partir de la fin de mai. Le spectre d'une taxe à l'exportation pouvant atteindre en moyenne 29 %, et au-delà de 30 % dans le cas de Tembec ou d'Abitibi-Consolidated (une taxe à payer directement aux douanes américaines), aura des répercussions autrement plus sérieuses sur les activités.

Les scieries comme Domtar ou Matériaux Blanchet attendent la suite des événements avant de prendre des décisions. D'autres comme Beaubois Coaticook disent réduire la production depuis un an et avancer à tâtons, écartant toutes les possibilités d'investissements à court terme.

«Le marché est déprimé depuis deux ans», résume Martin Bédard, vice-président de l'entreprise de Coaticook.

Les marchés pétroliers sont tirailés

NEW YORK (AFP) — Les marchés pétroliers ont achevé dans l'incertitude hier une semaine marquée par une flambée des cours, tirailés entre les espoirs de paix après le discours du président américain George W. Bush et les craintes d'un possible embargo irakien.

À New York, le prix du brut de référence (light sweet crude) pour livraison la plus rapprochée en mai s'affichait à 26,21 \$ en baisse de 3 ¢ et à la clôture. Il avait terminé à 26,58 \$ la veille.

Après avoir flirté avec les 28 \$ ces derniers jours, au plus haut depuis plus de six mois, en raison de l'escalade du conflit israélo-palestinien, les cours du pétrole se sont calmés, hier.

Les courtiers espèrent en effet un apaisement des tensions, au lendemain du discours de George W. Bush

qui a renvoyé à dos les deux camps.

«Le marché a saisi le discours de Bush et les pressions diplomatiques qui ont suivi comme une occasion de corriger des prix montés trop haut» en milieu de semaine, a estimé Lawrence Eagles, analyste de la maison de courtage GNI.

De même, la menace d'une suspension des livraisons de brut — lancée en début de semaine par l'Irak et réitérée hier par l'Irak — a été contreba-

lançée par une prise de position très ferme de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP).

OBJECTIFS

«Un embargo pétrolier va à l'encontre des objectifs de base de l'OPEP, soit la stabilité du marché et la sécurité de l'approvisionnement pétrolier», a déclaré hier à l'AFP un porte-parole du secrétaire général de l'OPEP, Ali Rodriguez.

«Si deux ou trois pays se mettent d'accord pour suspendre leurs exportations, il est certain qu'il y aura d'autres producteurs qui augmenteront leur production, pour compenser le manque au sein du marché», a par ailleurs déclaré une source de l'OPEP qui a requis l'anonymat.

Advertisement for Desjardins featuring the slogan 'Y a pas de bonne heure pour payer ses comptes' and listing services like 2839 automatic tellers, 1548 service points, and 24/24 internet access.